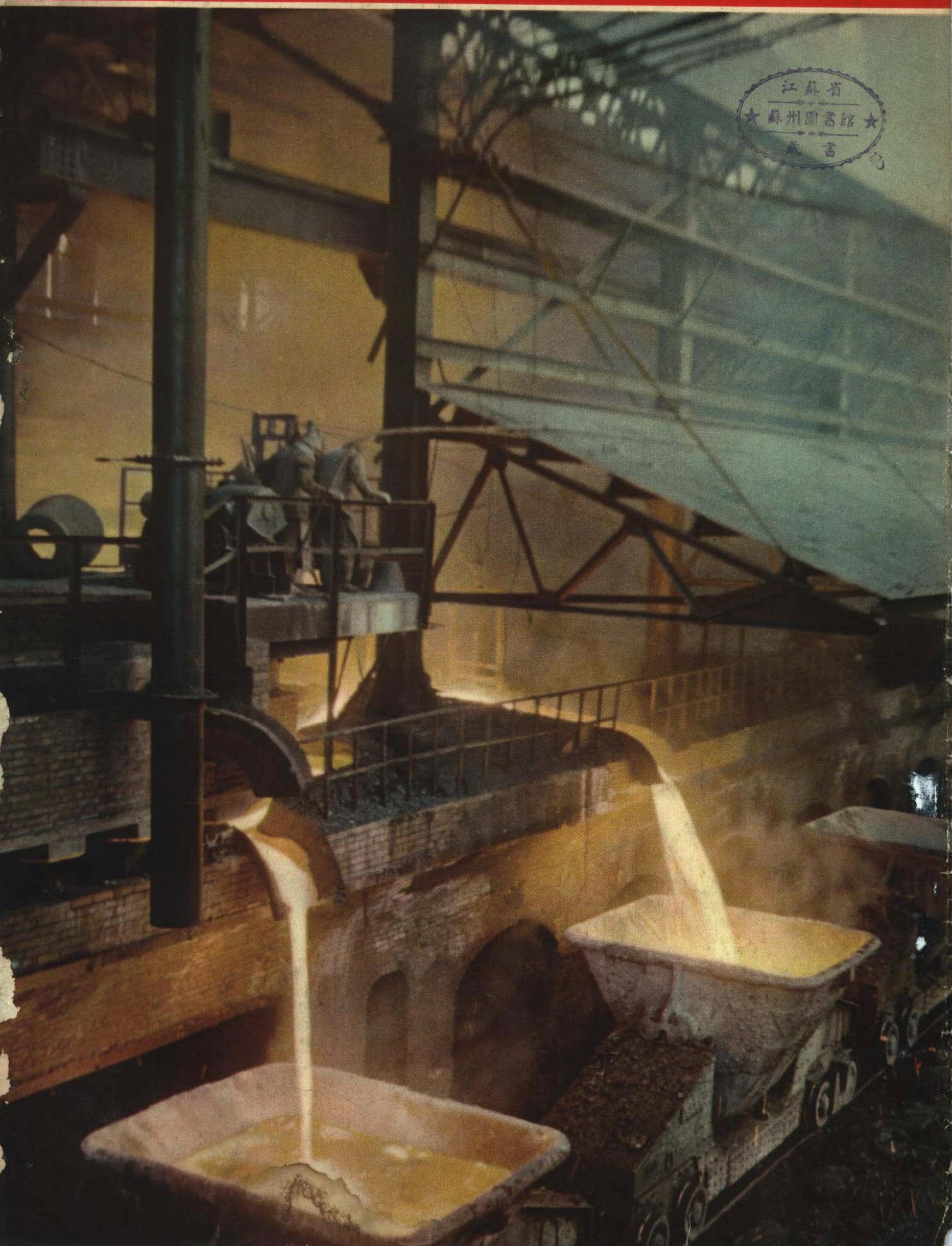
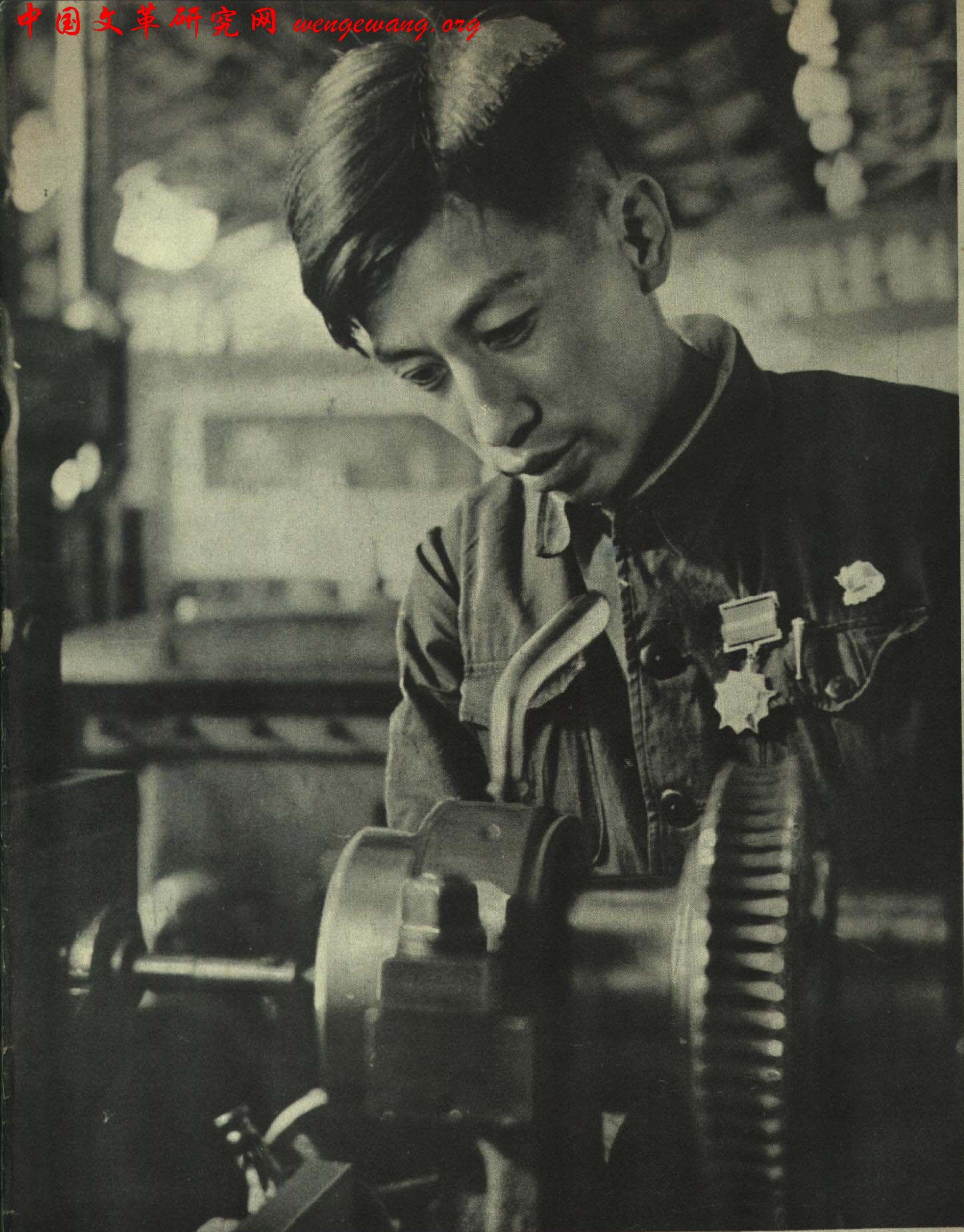


人民畫報

一九五四年二月號





王崇倫 鞍山鋼鐵公司機械總廠工具車間的青年鉋工、鞍山市特等勞動模範王崇倫，在一九五三年的增產節約競賽中創造了“萬能工具胎”，不斷改造機床設備，勝利實現了一年完成四年生產任務的先進計劃。他所在的工具車間也按去年定額標準完成了兩年的生產任務。他的事蹟鼓舞着廣大工人，全國很多廠礦的職工，學習王崇倫的精神也紛紛訂出了自己的增產計劃。

封面說明：鞍山鋼鐵公司一九五三年興建的三大工程之一——自動化的七號煉鐵爐，已投入生產。圖：煉好的鐵水自動流入鐵罐。 蔡尚雄攝



中央燃料工業部幼兒園大班兒童吳慧麗做值日時給水仙花換水。

封底說明：吉林省立實驗中學的學生滑雪後歸來。 吳寅伯攝



江苏省蘇州圖書館

人民畫報

一九五四年二月號

一九五〇年七月創刊

本報用漢、藏、蒙、維吾爾、朝鮮、俄、英、法、日、印尼文字刊印



中國共產黨中央委員會於一月二十日晚在首都中南海懷仁堂舉行偉大的革命導師列寧逝世三十周年紀念大會。大會主席團為劉少奇、周恩來、朱德、陳雲、高崗、彭德懷、彭真以及蘇維埃社會主義共和國聯盟駐中國特命全權大使尤金院士。上圖為中共中央書記處書記劉少奇同志在會上作報告。

紀念列寧逝世三十周年



紀念會全體到會人員起立，向列寧致敬。主席台上從左至右：彭真、高崗、周恩來、尤金、劉少奇、朱德、陳雲、彭德懷。

今年一月二十一日，是偉大列寧逝世的三十周年紀念日。中國人民和偉大的蘇聯人民，各人民民主國家的人民以及全世界勞動人民一起，懷着熱愛和無限景仰的心情，來追念這位全體進步人類的英明領袖、中國人民最好的朋友和導師——烏·伊·列寧。

中國共產黨中央委員會於二十日舉行了紀念大會，由中央書記處書記劉少奇同志作了報告。中共中央各中央局、分局也分別在二十、二十一日舉行了紀念會。此外，在首都和各大城市還舉辦了紀念列寧的展覽會，放映了有關列寧革命活動的影片。

在他的整個革命活動時期裡，列寧一直關懷着中國人民的命運。他堅信中國革命的勝利，給了中國人民革命以有力的聲援。列寧的偉大學說指導了中國人民的解放鬥爭，照耀着中國人民向社會主義前進的道路。今天，我國人民所遵循的在過渡到社會主義社會時期的總路線，正是根據列寧和斯大林關於過渡時期的理論和中國的具體情況而確定的。

當我們紀念列寧逝世三十周年的時候，我們一定要遵照中國共產黨和毛澤東同志的指示，更加努力、更加深入和更有系統地學習馬克思列寧主義，學習列寧斯大林關於社會主義建設的理論和蘇聯社會主義建設的經驗，為實現黨在過渡時期的總路線，為建設一個像蘇聯那樣光輝燦爛的社會主義國家而奮鬥。



北京圖書館舉辦的紀念列寧逝世三十周年展覽會的一角。



爲實現祖國的社會主義工業化而建設

本報鞍山通訊

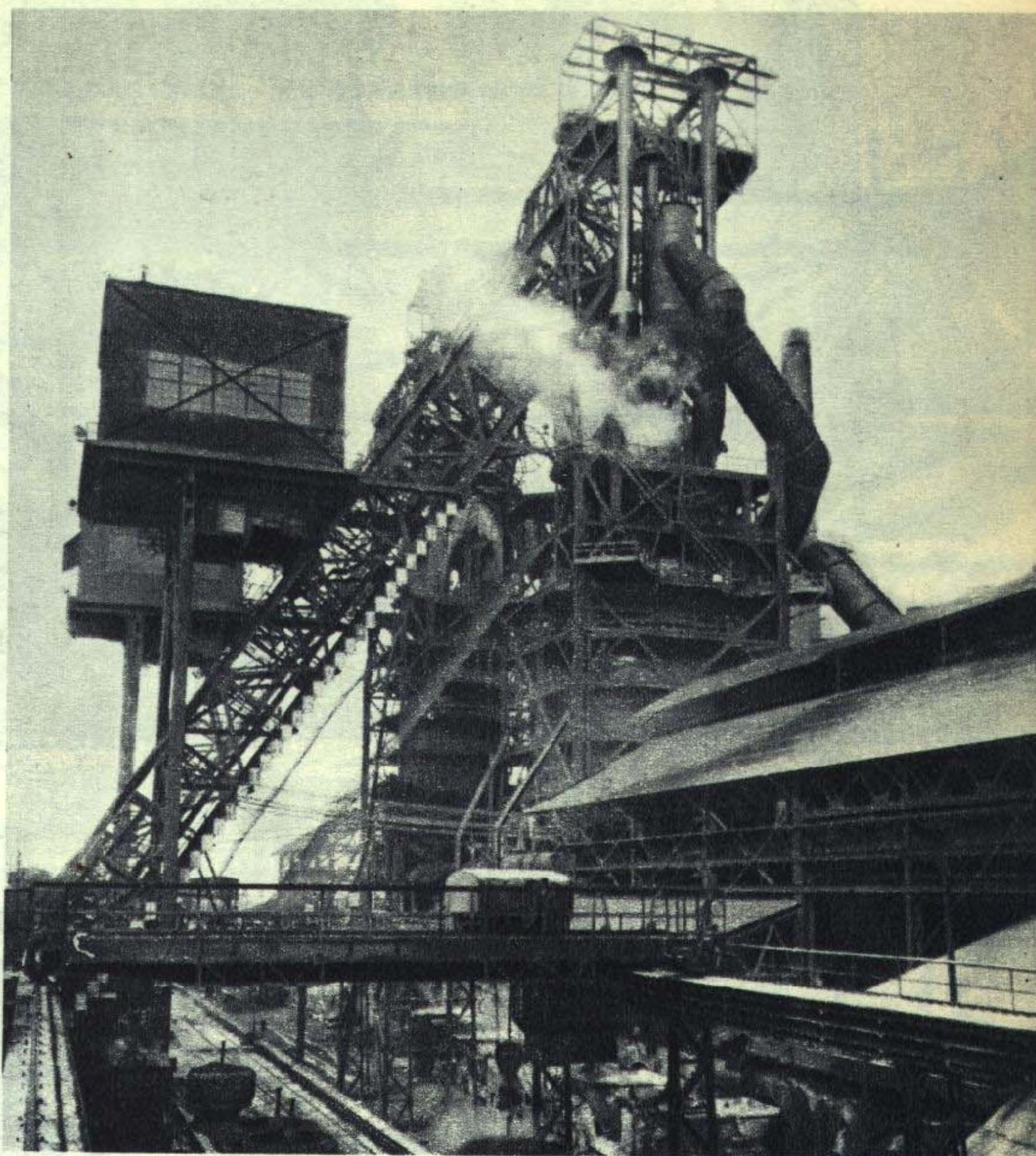
在火光閃閃和烟氣騰騰下，在擎天柱式烟囱和長蛇陣式瓦斯管的環抱中，標誌着我國社會主義工業化建設中巨大勝利的鞍山鋼鐵公司三大工程——大型軋鋼廠、無縫钢管廠和七號高爐，已經正式開工生產了。

按照先進的設計施工，以自動化的設備而建設起來的這些工程，形影雄偉、表裡壯觀，真個是社會主義年代的不朽的藝術品，無愧於人民的歡欣，無愧於人民的城，鋼鐵的城。

這個城，鞍山，在我們國家遼東半島的中部，位於瀋陽和大連、撫順和營口之間。根據古墓、礦穴和礦渣的遺跡，證明我們的祖先至少在七百年前，就開始在這裡進行掘“寶”和煉“寶”的勞動。日本帝國主義瘋狂地掠奪過這個寶藏，美國帝國主義者和蔣介石匪幫蹂躪過它，並在我們解放鞍山的前夕逃竄時說：“要恢復鞍鋼，得二十年，給他們種高粱去吧！”

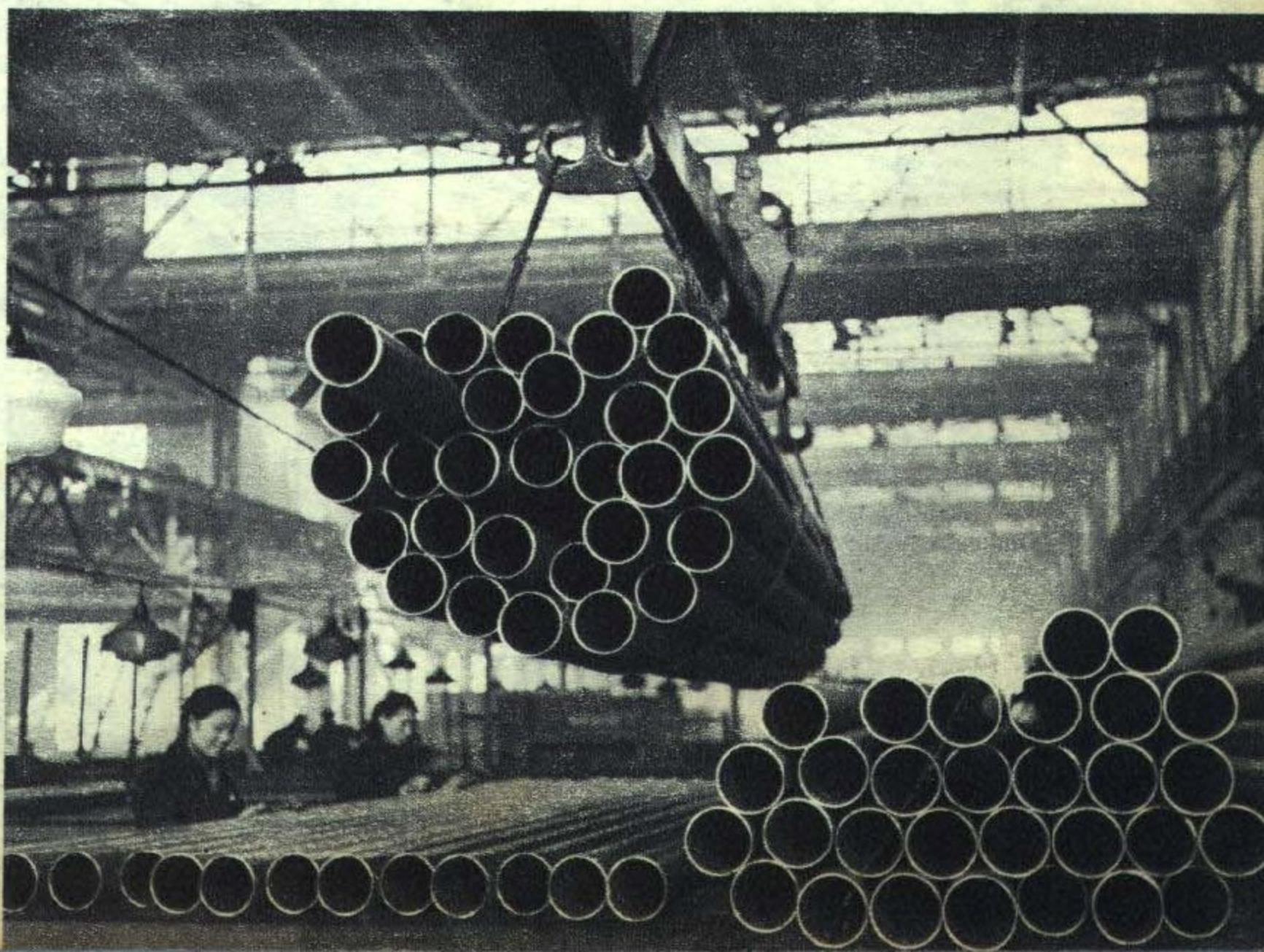
我們是共產黨人，是從無數艱難困苦中一步一步地鬥爭過來的。在那艱苦的年代，我們要想找一根洋釘子修理小板櫈，但找不到；我們想找一個鐵頭盒子，給孩子煮粥用，但也找不到。我們在瑞金，曾用一層柴一層鐵沙的原始方法煉過鐵。我們在延安，曾經用作坊式的半噸的小爐子煉過鐵；我們曾在敵人轟炸我們堅固的黃土窑洞之後，用手撥開一層層的浮土，把拾得的彈片獻給農具工廠。而且，我們是毛澤東同志領導下用馬列主義武裝起來的；我們學習過蘇共黨史，我們無論從經歷或理論，都懂得鞍鋼對於祖國社會主義工業化前途的作用和意義。因此，我們沒有把它改為高粱地，恢復它也沒用二十年。

有着黨和人民政府的領導，在蘇聯的援助下，依靠了工人階級主人翁的勞動積極性和創造性，鞍山鋼鐵公司順利地進行了各項恢復和改建工作。在三大工程的施工階段，不論各級負責同志，各種工作崗位上的工友同志，都在“保證質量、提前竣工”的口號下，展開了從所未有的競賽運動。每一位幫助我們建設的蘇聯專家同志，都是一邊完成工程任務，一邊完成教學任務：馬爾琴克同志教機器安裝，拉多賽夫同志教電氣調整，安尼克也夫同志講測量法，瓦哈羅莫夫同志講二號表（工程驗收單）……所以，就在我們三大工程進展的



在七個月的時間裡改建成功的自動化七號煉鐵爐，已投入生產了。在改建過程中，經過蘇聯專家的建議和具體指導，擴大了爐缸容積、加厚爐底，並改變冷卻壁的建築方式。這樣，不僅可延長煉鐵爐的壽命，每年還可增產幾千噸生鐵。

從一九五三年十二月正式生產的無縫钢管，已開始供應各地的需要了。



同時，我們基本建設的力量也在壯大着。

想到工程動工的時候，雖說祇見掘土機一翻，但是，翻下去的，似乎不止有舊土，而且還有帝國主義和反動份子的陰謀；翻上來的，似乎不止有新土，而且還有新的品質，新的人物：愛護國家財產的勞動模範孟泰，改造舊設備

的勞動模範張明山，還有王進忠、黃德茂、胡兆森……這一系列的光輝的名字。當開工典禮完成後，七號高爐的紅色瀑布奪口而出，幾乎一瀉千里；軋鋼機立刻把鋼坯軋成鋼軌，穿孔機立刻把管坯穿成鋼管，一條接着一條，一根接着一根，從此，我國的鋼鐵工業大大加強了；鞍山鋼鐵公司將日益發揮出

巨大的潛力，有力地推動我國第一個五年計劃的實施，為全國人民帶來長遠的幸福。……

同時，一支壯大的建設隊伍告別了三大工程，開到新的工地去了。在鐵路線的燈塔的照耀之下，在毛主席的領導下，我們將繼續向蘇聯學習，繼續為實現祖國的社會主義工業化而建設。

經過一年零三個月的建設，鞍鋼的大型軋鋼廠已於一九五三年十二月竣工，開始生產。在精整工段排列着的鋼軌，等候電磁石吊車來運送。

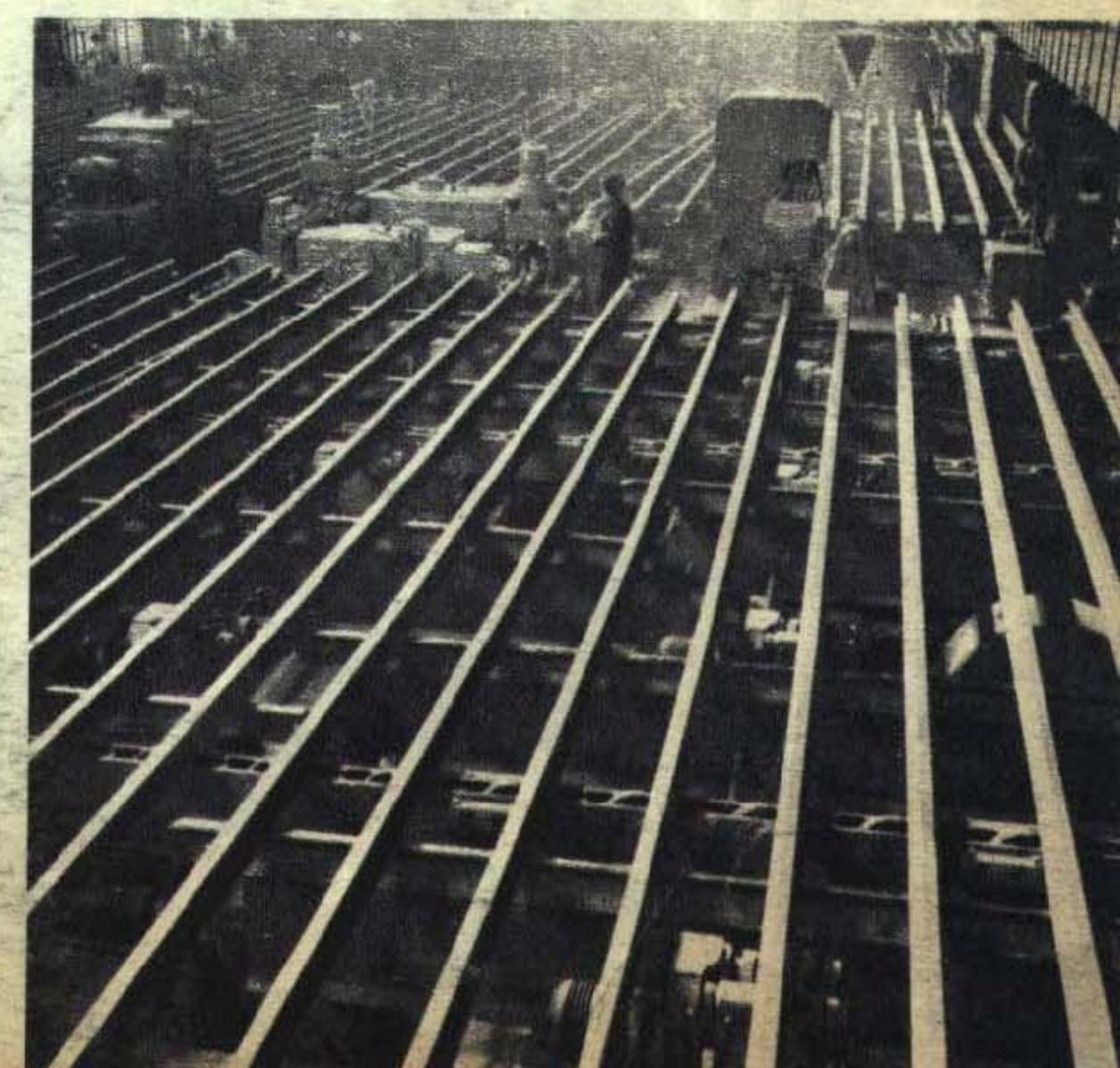


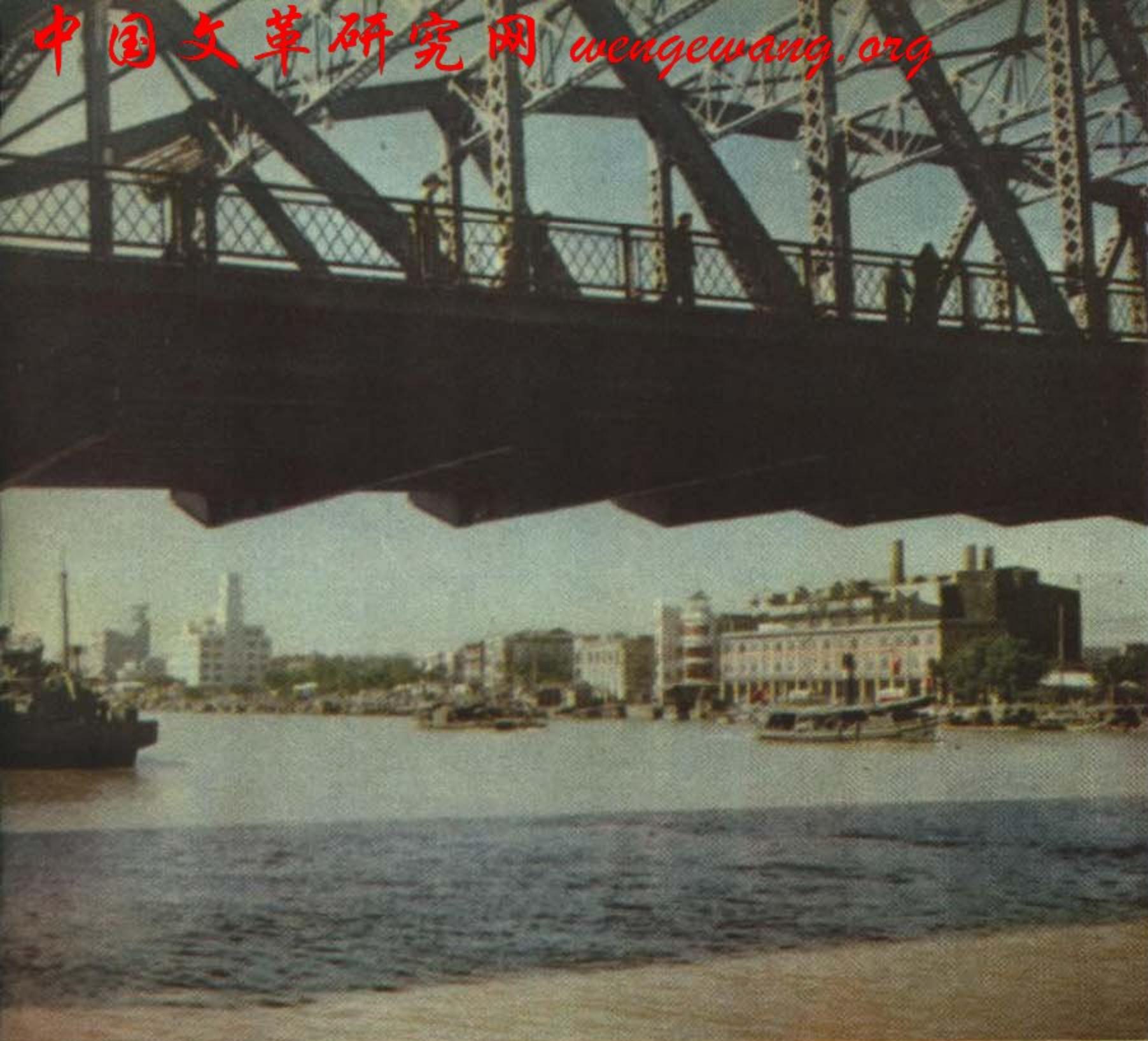
大型軋鋼廠每個工段都超過操作台來掌握生產。在十二號冷鋸操作台上，工人李潤春在有着自動調節溫度設備的操作室裡工作。



安装在大型軋鋼廠的蘇聯最新式“三重式軋鋼機”，把鋼坯軋成重型鋼軌或各種規格的鋼材。

軋鋼機軋出的鋼軌，經過矯正機把它縱直後便來到了加工線上。在這裡要經過銑頭、鑽眼、淬火的加工。這些工序都由機器操作。





海珠橋下遙望市區。

廣州剪影



廣州的冬季，氣候仍很溫暖。圖為越秀公園內北秀湖水閣。

黃浦港



邵 章 著文

一提到廣州，熟悉的人們就會想起寬闊的珠江，想起繁華的長堤和那些終年盛開的花卉，想起這個擁有一百五十萬人口的城市的光輝的革命歷史。

矗立在三元里的紀念碑，標誌着中國人民一八四一年的反帝鬥爭。黃花崗上是辛亥革命前夕武裝起義時殉難的七十二烈士墓。這裡有宏偉的“中山紀念堂”。這裡著名的“六二三”路，是為了銘記一九二五年帝國主義所製造的“沙基慘案”而命名的——當年，工人人們在中國共產黨領導下，為了抗議帝國主義在上海的暴行而舉行的、堅持了一年零四個月的省港大罷工運動，是永垂史冊的。

不僅如此，廣州還是第一次國內革命戰爭時期的革命根據地。一九二六年，毛主席在這裡領導了“農民運動講習所”，親自講授過“中國革命問題”、“農民革命問題”等重要課程，為後來的人民革命的勝利播下了種子。一九二七年大革命失敗後，廣州工人群衆為了反抗蔣介石國民黨的白色恐怖，又在中國共產黨及其優秀黨員蘇兆徵、張太雷等同志領導下舉行了武裝起義，建立了廣州工農民主政權——“廣州公社”。廣州公社雖然只存在了三天，但它在中國工人階級鬥爭史中寫下了英雄的一頁。

廣州是在一九四九年十月十四日解放的。



第一次國內革命戰爭時期的“農民運動講習所”舊址。毛澤東同志一九二六年任所長時，經常在這座通往大禮堂的石橋前散步。

這是蔣介石匪幫在中國大陸上最後的堡壘之一。人民從反動派手中接收下來的廣州，是一個非常混亂的、飽受國民黨反動派和帝國主義者摧殘的痛苦的城市。可是，解放後幾年來的廣州，已經恢復並健壯了起來。

在舊日“洋行”集中區的廢墟上，一座佔地六萬四

千二百五十平方公尺的嶺南文物宮建築起來了。裡面有歷史文物館、水產館、衛生館、農林館、少年兒童宮以及劇場、健身室、籃球室、溜冰場……這裡經常舉辦大規模的展覽會。每逢盛大的節日，來這裡參加晚會的，是成千上萬的工人、學生、機關幹部和市民。



中山紀念堂

黃花崗七十二烈士墓。一九一一年三月二十九日孫中山先生所領導的同盟會在廣州起義，企圖推翻滿清政府。在戰鬥中犧牲或被捕殺的，有七十二人葬於黃花崗。





廣州市容的一角——長堤。

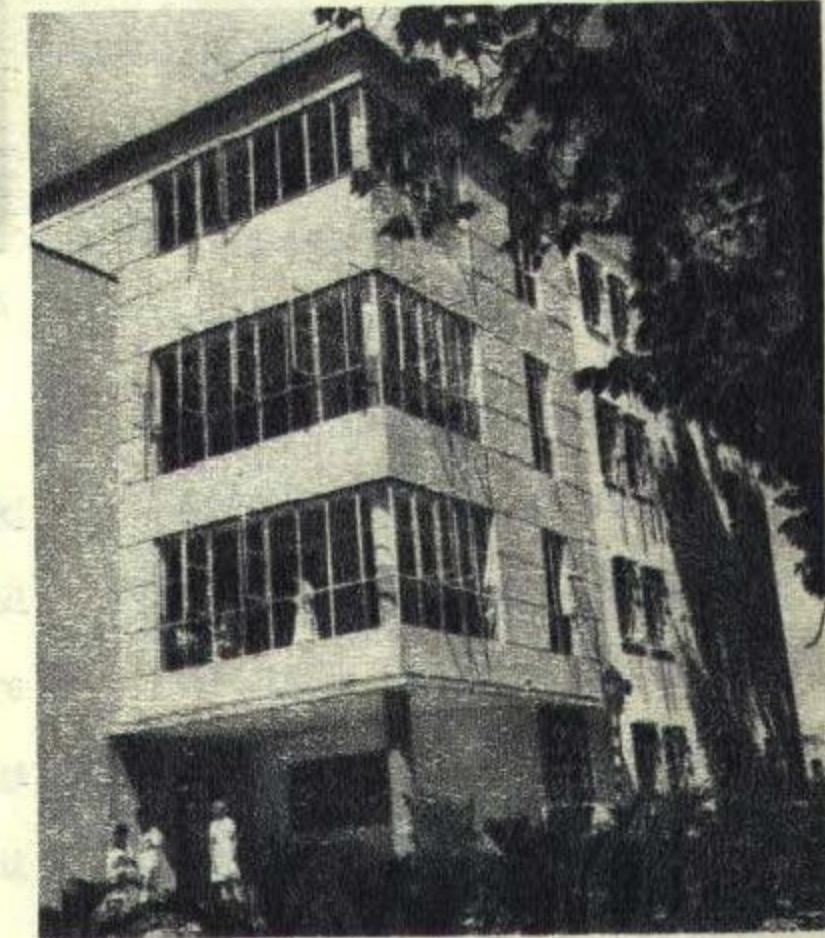
越秀山上的鎮海樓是明朝初年的建築物，已有五百七十年的歷史，現為“廣州人民博物館”。



過去一直都很荒涼的越秀山下，現在開闢了一個能容五萬觀眾的人民體育場。山下北秀湖的近旁，也新建了游泳池。越秀山對面的鎮海樓，如今改變了古老的面貌，成為群眾喜愛的人民博物館。

在城市的各處，都能見到新設的中、小學校校舍。早晨和下午，帶着紅領巾的孩子，揹着書包的男女青年，一群群在街上快樂地走過。此外，全市還有中山大學、華南工學院等六個高等學校以及一七六個職工業餘學校。人民政府還特別替水上居民辦了四個“水上小學”和衛生醫療所。

廣州市人民醫院新建了門診大樓、內科大樓、婦產科大樓和外科大樓：全院的設備都是現代化的。共有一千三百五十個床位。廣東省人民醫院也在百



廣州市人民醫院。



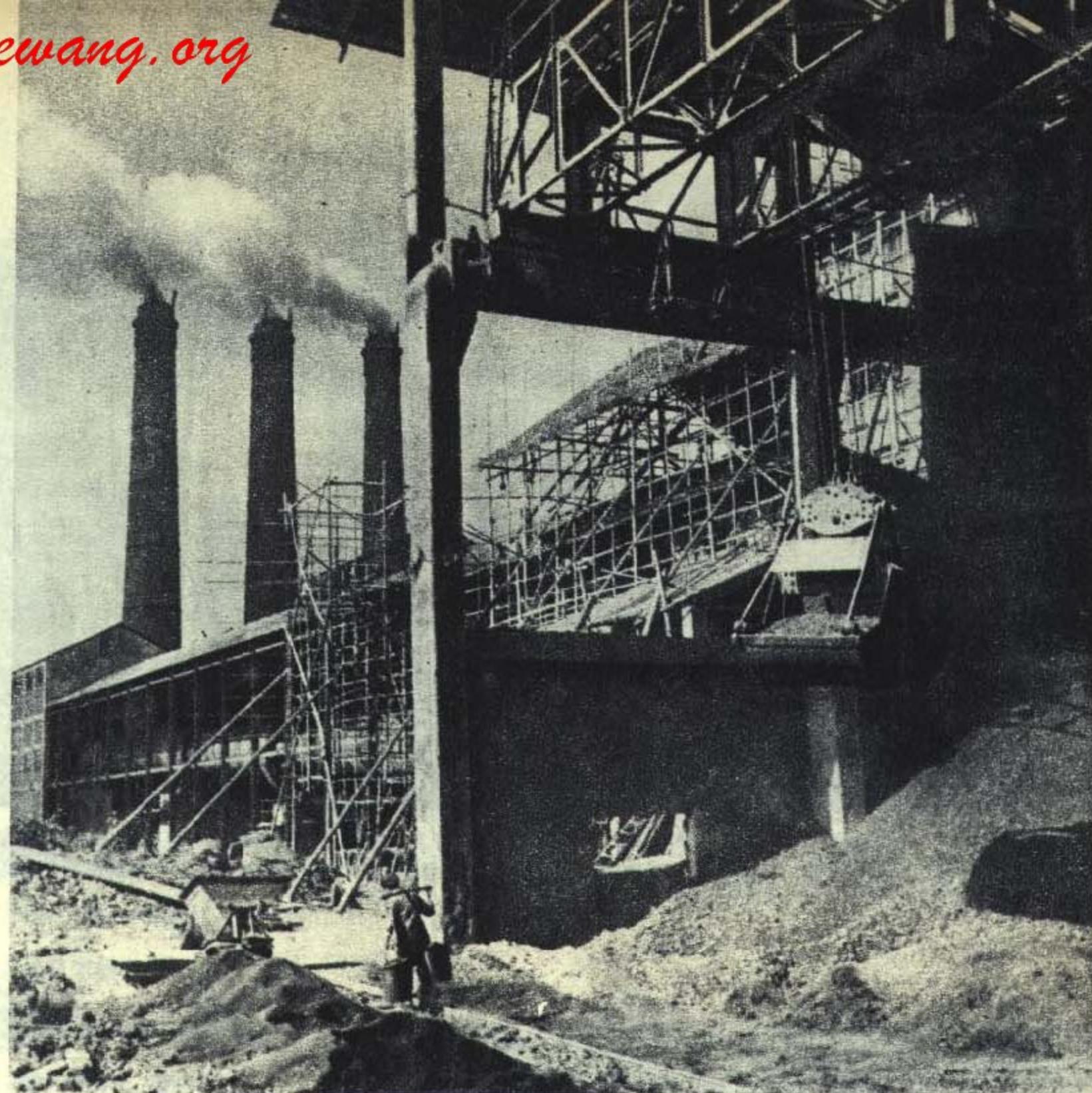
東圃新村——新建的廣州鐵路工人住宅的一部分。

子路新建了院舍。此外，僅一九五三年春天，廣州就完成了將近一萬戶的工人宿舍。這些宿舍設計精緻，門前是一片綠茵茵的草地……

當然，廣州也是我國華南的經濟中心。恢復和新建的數千家大小工廠，向各地供應着幾百種不同的產品，其中包括紡織品、金屬製品、紙張、糖、水泥等等。同時，華南各省豐富的農產品如米、甘蔗、蠶絲、茶葉、黃麻、水菓以及沿海大量的水產品，也都在這裡集散。

解放前，廣州的經濟依賴帝國主義，危機重重。在人民政府的領導下，經過民主改革、增產節約等運動和物資交流工作，一九五三年全市工商業營業總額較一九五〇年增加了百分之一百二十，大大超過了戰前水平。由於國內市場的迅速擴大，不僅徹底改變了廣州工商業對帝國主義依賴的情況，也完全粉碎了帝國主義的所謂“封鎖、禁運”政策。

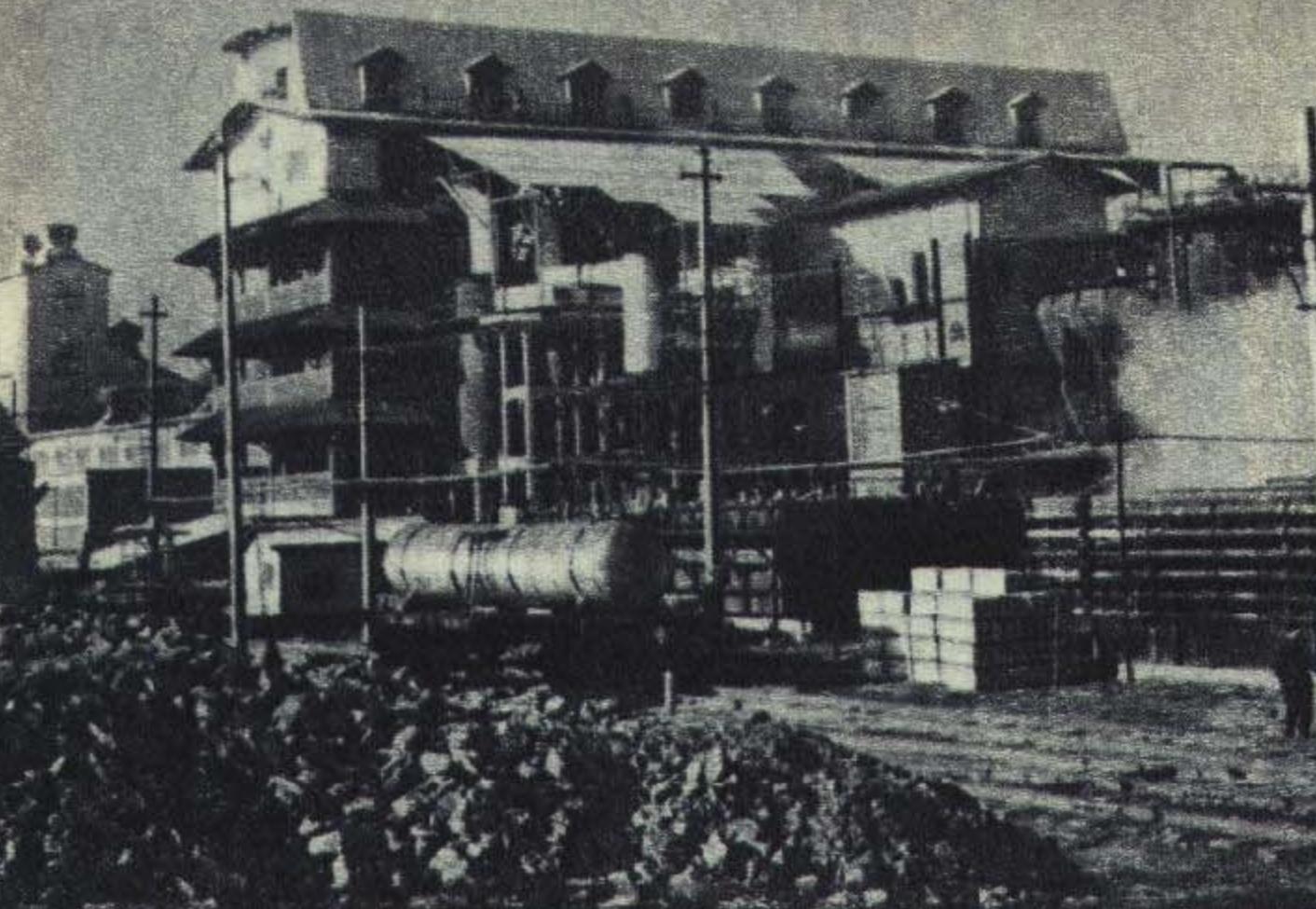
應當說，全面地細緻地介紹今天的廣州，是不容易的。因為，廣州每時每日都在改變着面貌，每時每日都在前進着。



國營廣州西村水泥廠提前三十六天完成了一九五三年全年的生產計劃。

越秀山西面的山脚下原是一片荒地，現在已建成一個可容五萬人的體育場。





創辦已有三十六年的私營永利化學工業公司，一九五二年六月走上了公私合營的道路。一年多以來，經過國家投資與調配幹部參加管理以及一系列的民主改革，生產上出現了許多新氣象，廠房也在不斷擴建中，這是永利寧廠新建的自動化硫酸工段。一條新鋪設的專用鐵道，從工廠一直通往浦鎮，和津浦鐵路相連接。

公私合營以後的成就

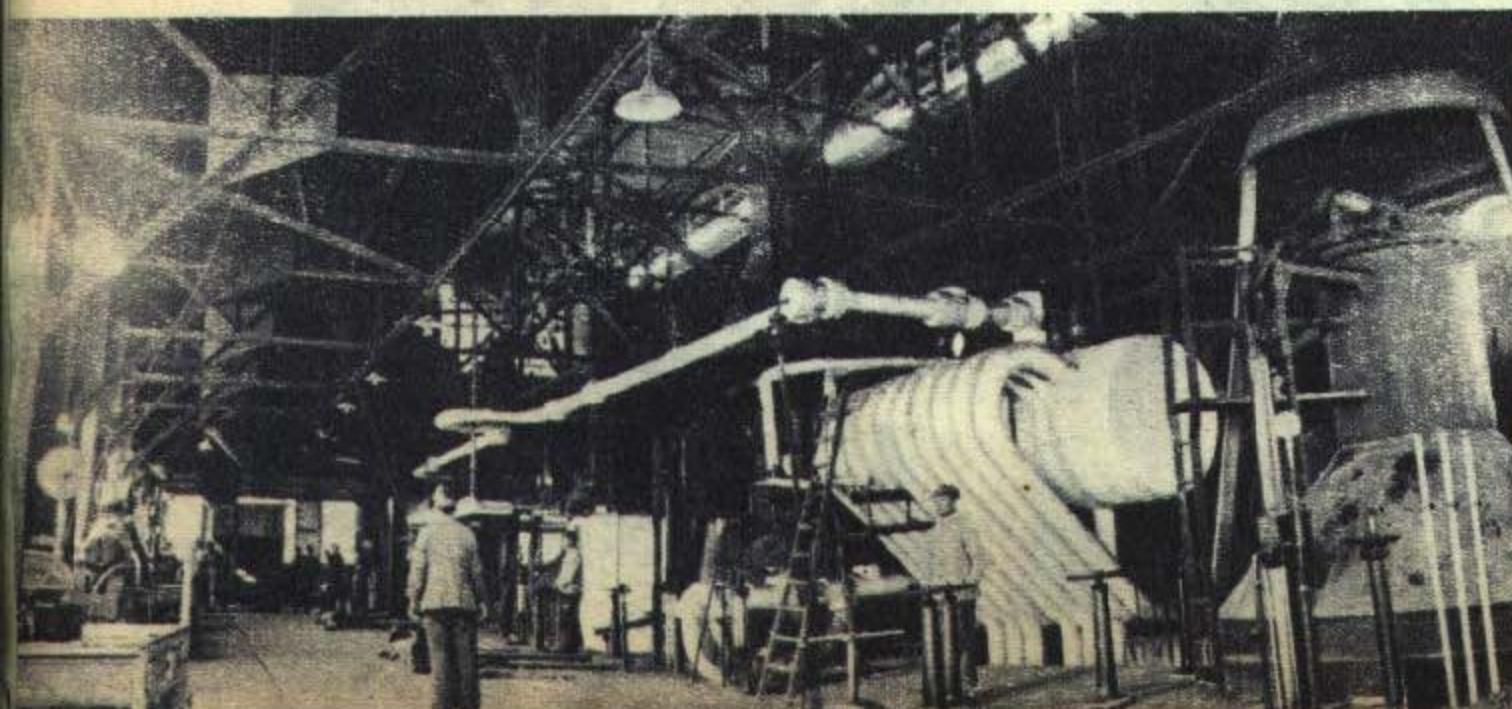
公私合營永利化學工業公司 合營委員會副主任委員 侯德榜 著文
總經理

永利化學工業公司自從一九五二年六月與中央重工業部化學工業管理局公私合營以來，雖然還不到兩年，企業情況却已有了顯著的改進。

公司所屬的生產單位有永利沽廠和永利寧廠。沽廠已有三十餘年的歷史，寧廠也創辦了將近二十年。沽廠成立時，由我負責製鹼的技術工作，但新法製鹼，在資本主義國家內一向嚴守秘密，沒有現成的機器可供採購，也沒有專書可供研究。我們一方面試驗蘇爾維製鹼法，一方面設計廠房和機器，花了兩年多的時間才開始生產。但在最初幾年中，每天的產品只有幾噸，並且質量非常低下。經過我們不斷地改進技術，到一九二七年產量才符合原訂的計劃。但是，這兩個廠在國民黨反動派統治時代，受盡了帝國主義和官僚買辦的壓迫和排擠，有若干次差不多被迫倒閉。

解放後，在人民政府的關懷下，永利逐步地發展起來。但在解放初期，因為沒有獲得政府的直接領導，企業上存在着不少缺點，生產也帶有很大的盲目性。雖然我們在技術上積有三十餘年資本主義企業的經驗，但比起蘇聯社會主義先進技術來實在相差太遠。由於當時許多輕重工業工廠都還沒有完全恢復，永利的產品如鹼、硫酸和硫酸銨等，就遭到了滯銷積壓的困難，弄得收支不能平衡。這時，人民政府一面給我們大量貸款，一面收購我們大部分的產品，使我們安穩地渡過了難關。這一段經歷證明了私營的企業，如果沒有人民政府的直接領導，就像無舵之船，隨風飄蕩。所以，為了企業本身，為了適應國家的社會主義工業化，把生產納入國家計劃經濟的總軌道，為了搞好為人民服務的工作，永利便請求政府實行公私合營。

合成氨車間煤氣工段的水煤氣爐系統，原來有兩套，合營後又新建了一套。新建時所用的機械設備，全部是該廠附屬化工機械分廠製造的。



合營後，成立了公私合營委員會，由公股和私股各派六名代表組成，由政府首席代表任主任委員，私股首席代表任副主任委員，這樣就加強了政府對永利公司的具體領導。同時，在國家大規模投資下，企業大大擴展了。南京方面增加了一個硫酸廠和擴建了硫酸銨廠，還修了一條十三公里的專用鐵路線。並將在四川新建一個化工廠。這些擴建的計劃是我們早就有了的，可是直到公私合營以後才能實現。

在經營管理上，合營後也實行了國營企業中一套先進的科學制度，例如經濟核算制、金融管理制度與八級工資制度等等。同時又厲行精簡節約，調整了原料價格，減低了成本。全部產品由國家統銷，因而取消了以前的營業機構，節省了大量非生產性的開支。生產任務也由國家分配，因而改變了過去盲目生產的現象。

公私合營後，所屬各廠都成立了工廠管理委員會，其中有工人們推選的代表參加。大批優秀工人被提拔為幹部。數百名定期臨時工改成了長期工。生產中的三班制改為三班半制，使工人獲得了合理的休息。在職工福利方面，成立了託兒所、業餘療養所、營養食堂等，並增建了幾百間工人宿舍。

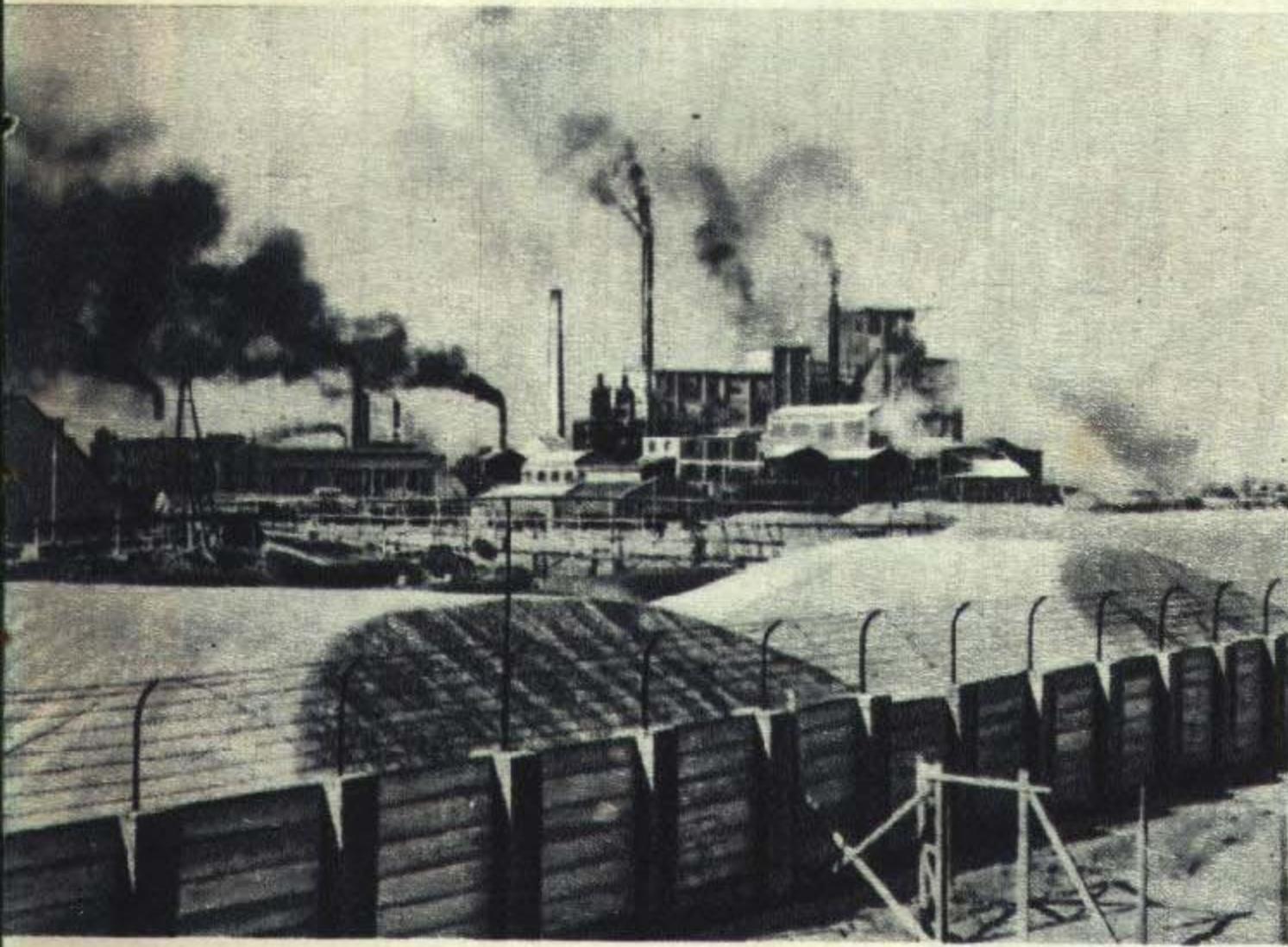
由於公私合營後生產關係的改變，工人們生產的積極性普遍提高，在全體職工找竅門、挖潛力、加緊學習蘇聯先進經驗的情況下，各種設備的生產能力提高了百分之三、四十至一、兩倍。兩廠的主要產品，產量正在不斷增加。如以一九五三年的每月平均產量和一九五二年比較，那麼純鹼增加了百分之三十二，燒鹼增加了百分之五十一，硫酸銨增加了百分之七十一，硫酸增加了百分之一百三十二。而成本却普遍地降低了百分之十至十七。

由於生產的發展，開始合營的那一年——一九五二年，在償還舊公司部份欠債的情況下，私股股東們分得的股息和紅利就有三十億元。但在過去三十多年中，他們有十幾年沒有分過股息和紅利。一九五三年的盈利更多，私股股東的紅利也增加到一百多億元。

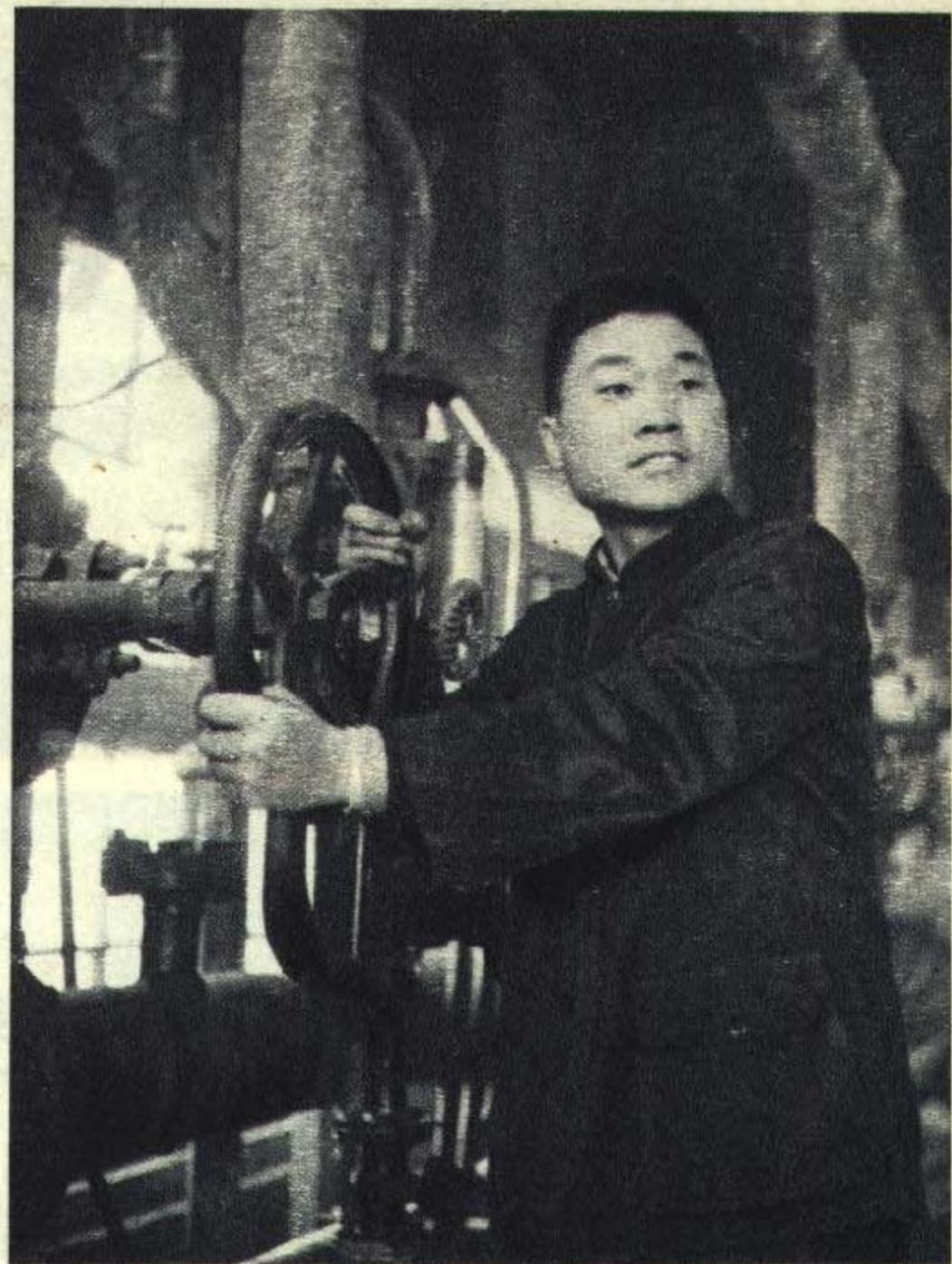
永利公司一年多來的發展和成就，首先應當歸功於共產黨和人民政府的正確領導。它證明了國家資本與私人資本合作的經濟，對發展生產與保證社會供應都起了良好的作用，也是私營企業實行社會主義改造的一個重要步驟。在總路線的燈塔的照耀下，我們將和全體人民一道努力，爭取社會主義社會的早日到來。



合營後，肥田粉的每月平均產量，一九五三年比一九五二年增加了百分之七十一。全部產品都由中華全國合作總社包銷。



水利沽廠是製鹹廠。合營以後，主要原料的供應以及產品的銷售，都由國家統一辦理，使供、產、銷從根本上得到了平衡。這是由國家調撥給該廠的主要原料——鹽。



合營後，全廠工人被提拔為幹部的有三百餘人，高昇也由工人昇為班長。



一九五三年永利寧廠修建了幼兒園、職工宿舍、大禮堂等。這是擴建中的職工醫院。





獸類調查隊的隊員們研究林區雪地上的野獸足跡，準備跟蹤搜捕。

動物調查

晚上，隊員們燃起了篝火，在森林中露宿。

中國科學院動物研究室研究員 毛振黃 著文

獸類的調查研究，是動物科學中一項重要的工作。動物學家不僅要瞭解獸類的分類、分佈、形態和生理，還要懂得農、林、漁、牧以及醫藥衛生，進而掌握獸類的發展規律，改變它們的生活條件，使它們按照我們需要的方向發展。

但在我國，這項工作過去還幾乎是一片空白，所以我們就要從頭作起。一九五三年三月底，中國科學院動物研究室的動物學工作者組成了獸類調查隊，到東北小興安嶺的原始森林裡進行了有計劃、有系統的獸類調查工作。我們在數百平方公里的針葉樹林和闊葉樹林中從事觀察，採集標本。我們的目的是了解林區野獸的種類、分佈和生活習慣，以便在保護有益的獸類如毛皮獸、食蟲獸以及在科學上有特殊意義的獸類，控制或消滅有害的獸類如危害森林或農作物的齧齒獸等方面，提供科學的根據。





槍聲響了，松鼠隨着從樹頂翻跌下來。下圖：量出松鼠的身長，作為以後研究的資料。



隊員們在當地鄂倫春族獵人的幫助下，打到了一頭龐大的塔達罕——興安嶺特有的野獸。

夏季多雨，林區裡泥濘難行，害蟲襲人，調查工作相當困難。一到仲秋，小興安嶺就蓋上厚厚的白雪，溪流裡結了堅冰；等到初冬這裡已經是零下二十度左右了。這是對我們工作最有利的季節。野獸留在雪上的足跡，使我們容易了解它們的活動情況。我們在沒有人跡的原始森林裡分組四出活動，細聽林中的每一個聲音，觀察雪上的痕跡，跟蹤追捕。晚上，我們撥開積雪，燃起篝火，就在林中露宿。次日清晨，我們又繼續向森林的深處探尋。在小興安嶺那樣廣闊、叢密的森林裡，獵取各種靈敏而狡猾的野獸，並不是很容易的；有的大獸，常要追蹤數日，才能獵得。但我們的工作得到了當地群衆很多的幫助：鄂倫春族的獵人們，帶着獵犬和馬匹，跟我們一同狩獵，並把世代相傳的豐富經驗介紹給我們；森林裡的伐木工人也熱心地告訴我們各種情況，有時還為我們引導路徑。對於獵得的野獸，我們記錄下獵得的地點和野獸的尺寸，保存頭骨和皮毛，剝製成標本，並初步檢查胃裡的食物；部分標本還留下腸胃，運回實驗室詳細研究。

經過半年多的努力，我們搜集了將近兩千五百



動物學家壽振黃（右）和工作人員，研究收集回來的野豬頭骨。

號的標本，內中包括虎、熊、猞猁、貉、獾、野豬、堪達罕、馬鹿、狍子、山兔、啼兔、飛鼠、松鼠、花鼠、黃狼等等。小興安嶺的工作使我們

獲得了許多經驗和教訓，也使我國的獸類調查工作有了良好的開端。今年，我們將組織較大的調查隊，進行大興安嶺林區獸類的調查工作。

中國科學院動物研究室的工作人員，整理收集的大批野獸標本。





毛 皮

中國畜產公司北京市公司收集了大批國產毛皮，製成各種皮貨，供應市場需要。上圖是該公司的皮貨倉庫。

在帶嶺林區

東北小興安嶺的帶嶺林區。工人們準備採伐這棵高大的紅松。



拖拉機運送採伐下來的原木。

東北森林工業實驗學校副校長 畢德甫 著文

帶嶺林區座落在東北小興安嶺中部的叢山裡，面積十四萬公頃。滿載原木的列車，每天都不停地從森林深處向着加工廠馳去。

在過去，東北區木材的搬運主要依靠冰雪的自然滑力，所以木材採運作業只能在冬季進行；到了冰雪融化的春天，人馬就全部下山了。幹一冬，歇三季，因而成本很高，工人的生活也極不安定。但在一九五〇年，帶嶺林區實行了“秋採冬運”，把作業季節拉長一倍；以後又延長森林鐵路，試

一九五三年秋天，這裡的生產開始全部機械化。過去趕馬拉木材的林區工人李長吉，學習了二十多天，就能使用電鋸了。





林區廣播站的廣播員孫力正給林區職工們播送地方新聞。



星期天，炊事員蘇明欽給工人們準備午餐。

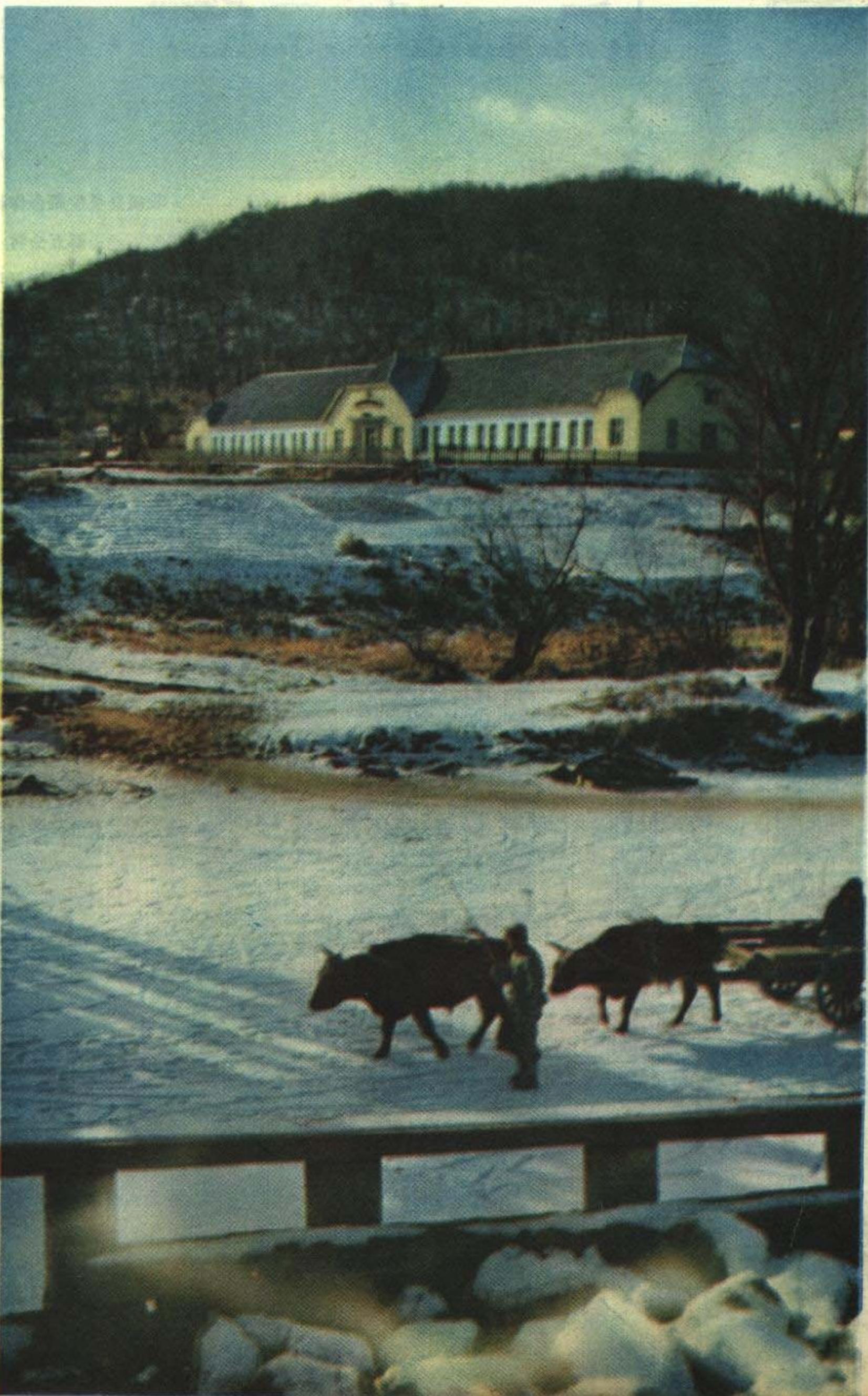
行夏季生產。一九五三年，帶嶺林區的十一個伐木場全部實行了常年作業，改變了東北伐木歷史的傳統。

到了一九五三年秋天，這裡又開始機械化生產，大大地減輕了工人們的體力勞動。工人們很快就掌握了各種機械操作：過去使“彎把子”鋸木的工人，今天掌握了電鋸；昨天還是趕“馬套子”運材的工人，今天却充當了拖拉機手。由於全體職工的努力，帶嶺林區一九五三年提前四十天完成了全年的生產任務，並且多生產薪炭材一萬多立方米。

常年作業和機械化生產大大降低了帶嶺林區的伐木成本，也使工人生活固定下來。企業獎勵金增加了，工人的福利事業也得到了顯著的改善。目前的帶嶺，人口已由一九四九年的二百七十八增加到一萬一千三百四十五人，還設立了銀行、郵局、百貨公司、糧食公司和合作社。除去一個職工醫院，兩所子弟小學，兩座圖書館和一個公園，政府還在林區增加了許多工人生活上必要的設備。工人宿舍中有電燈和暖氣；養老院裡每兩個人住一間房，房裡有鋼絲床和毛毯。林區工人的職業病腰酸和腿痛，已在新的生活條件下基本上消除了。

帶嶺地區的東北森林鐵路技術學校，現有學生三百人；一座容納一千五百學生的東北森林工業實驗學校，也將於今年三月間開學；最近還要設立一個林木標本園和一個林業展覽館。帶嶺林區正在飛躍地發展着。

一九五二年，這裡設立了一個東北林業工人養老院，內有理髮室、澡塘、俱樂部、圖書館等設備。





十年前，河北省饒陽縣五公村的農民喬萬象、盧墨林、李硯田（左上圖自左至右）、李玉田等四戶組織了一個紡繩小組。耿長鎖農業生產合作社就是在這個基礎上建立起來的。去年該社舉行十周年紀念大會時，已有社員二百八十七戶。

合 作 生 產 十 周 年



合作社主任耿長鎖。

社員喬利廣家裡的孩子們穿上新衣，準備去參加紀念大會。



劉大昌 著文

我國農業生產合作社中歷史最久的河北省饒陽縣五公村“耿長鎖農業生產合作社”，一九五三年十二月隆重地舉行了建社十周年慶祝大會。這個合作社的歷史，說明了組織起來是農民走向大家富裕的唯一道路。

一九四三年，河北平原上的抗日民主根據地，在日本侵略者瘋狂的“掃蕩”下，又遭到了嚴重的災荒，於是五公村的農民就一面抵抗日寇，一面和災荒作鬥爭。喬萬象等四人在中國共產黨和毛主席“組織起來”的號召之下，由抗日民主政府貸給二百斤高粱作本錢，組成了紡繩小組。到了年底，他們又感到了困難，因為開春後要紡繩就沒法種地，不紡繩就馬上沒有吃的。這時共產黨員耿長鎖參加進來，並於一九四四年春季領導大家把土地合起來耕種，名叫“土地合作組”。大家在沒有犁耙、沒有食糧的情況下，白天用手鎬刨地，夜晚就紡繩掙點高粱，摻着糠菜吃。這樣地日夜辛勞，一直幹到大秋，終於勝利地渡過了災荒。

土地合作組成立後的第一年，每畝產量就比當地其他農民多收五十多斤。以後逐年上升，一九五一年每畝平均產量四百八十七斤，比當地一般

農戶的產量高出一倍以上，超過戰前生產水平百分之一百三十一點八。同村的農民紛紛要求加入，於是從一九五〇年起，土地合作組正式改為農業生產合作社，大家選舉耿長鎖作主任。

一九五二年，饒陽一帶遭到了多年未有的大旱災，莊稼大部旱死，並且普遍發生了紅蜘蛛等蟲害。耿長鎖農業生產合作社將二十五戶社員所有男女勞動力分成三隊：壯年男子挑水澆地，青年婦女滅蟲，老年人修整棉花。澆地隊把井水一直引到一千尺以外的旱地裡，創造了長距離井水澆地的記錄；七個青年的“英雄挑水隊”，十天內挑了四千多擔水，把十畝旱地澆了兩遍。滅蟲隊也在一個多月內用四架噴霧器噴射了三萬多斤石灰硫礦水，把蟲害全部消滅。因此，合作社獲得七成年景，平均每畝二百五十五斤，高出一般產量四倍以上。

耿長鎖農業生產合作社戰勝災荒的成績，帶動了五公村其他的農民：全村組織了二十個農業生產合作社和十二個互助組。耿長鎖從蘇聯參觀回來以後，向大家介紹蘇聯集體農莊的機械化生產和幸福的生活，大家看到了社會主義的美好遠景，同時也覺得二十個小社不好集中領導，都要求



紀念大會上，耿長鎖向各地代表和農業勞動模範報告建社十年來的經歷。



河北省人民政府農林廳副廳長陳哲在大會上代表人民政府發給該社獎旗。

和耿長鎖農業生產合作社合併，於是耿長鎖農業生產合作社就成了一個大社。

現在全社有二百八十七戶社員（佔全村總戶數百分之六十八點八），三千零九十三畝土地和大量的公共財富。副業也發展到十二種之多。社裡設有醫藥室和圖書館，訂了二十多種報刊。較老社員中原來大都是糠菜吃不飽的貧農，現在已成為五公村的富裕戶了。

耿長鎖農業生產合作社的經歷是曲折的，它克服了很多困難，勝利地前

進着。在十週年慶祝大會上，河北省人民政府特贈予耿長鎖農業生產合作社一面獎旗，上面寫着“社會主義之花”六個字。這朵花正召示着河北省農民們走社會主義的光明大道。

在慶祝大會上，社員們一致通過了進一步發展社務的計劃：在四年內把全部旱地變成水田；在全社土地範圍內，營造二十五里長的防護林；在五百畝沙地上栽植桃、梨、杏、蘋果等果樹。全體社員也將盡最大努力，儘快地實現全村的合作化。



耿長鎖正在展覽棚裡向各地的農業勞動模範介紹合作社的各種生產品。

河北省第一農業機器拖拉機站設在五公村。拖拉機表演時，附近的農民和河北省各地的農業勞動模範都來參觀。





玉

青

山



從美麗富饒的麗江專區平原遠望玉龍山。

雲南省西北部麗江專區的雪山，

又名玉龍山，是橫斷山脈區大雪山

的支脈，海拔五九一四公尺。繚繞

着白雲的雪峯，數百里外就可隱約

望見。山的西麓有金沙江環山北

流。

在這優美的環境裡，居住着麼些、

漢、民家、傈僳、彝、……等族人

民。這裡除出產麥、玉蜀黍、稻、

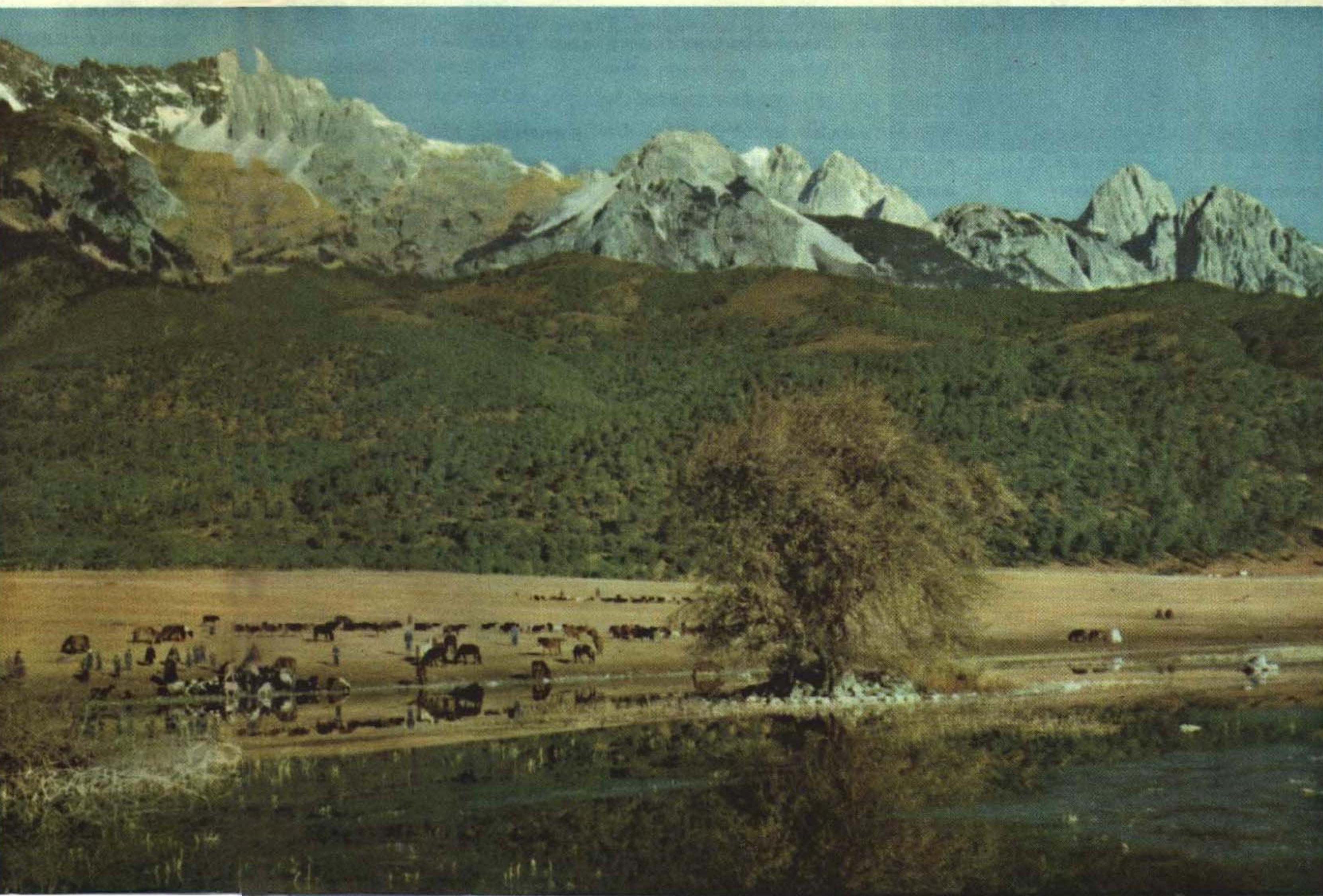
豆等農作物外，药材和獸皮也是主

要的產品。



居住在玉龍山下的麼些族婦女。

玉龍山之麓。



使黄河的水為城市服務

河南省開封市黑崗口虹吸引黃工程完工



黄河黑崗口虹吸引黄工程於一九五二年冬季施工，利用大氣壓力使河水通過兩條虹吸管，流入開封市。這一工程已於一九五三年十月底全部完工，十二月開始放水，解決了市內的水源問題，改善了環境衛生，並可灌溉郊區二萬畝農田。

開封市人民盼望了好久的黑崗口虹吸工程，已於一九五三年十月完工，十二月開始放水。使黄河的水為城市服務，這是一個很好的例子。

開封曾經是北宋封建王朝（公元九六〇年至一一二六）建都的地方。當時風景幽美，有“一

蘇、二杭、三汴梁（開封一帶）”的說法。但最近幾百年來，黃河給開封人民帶來了無比的災害。明朝崇禎十五年（公元一六四二年）黑

崗口決堤，河水灌入開封，城內三十七萬人，淹死的就有三十四萬。由於黃河屢次泛濫，開封周圍泥沙淤積，市區的積水也不能排洩，城內的惠濟河又臭又綠，因而蚊蟲孳生。郊區肥沃的農田都變成了沙荒。

人民政府為了改變這個“沙城”的面貌，曾經疏浚惠濟河，種植防沙林和防風林。一九五二年冬，又開始在黑崗口建設虹吸引黃工程，要

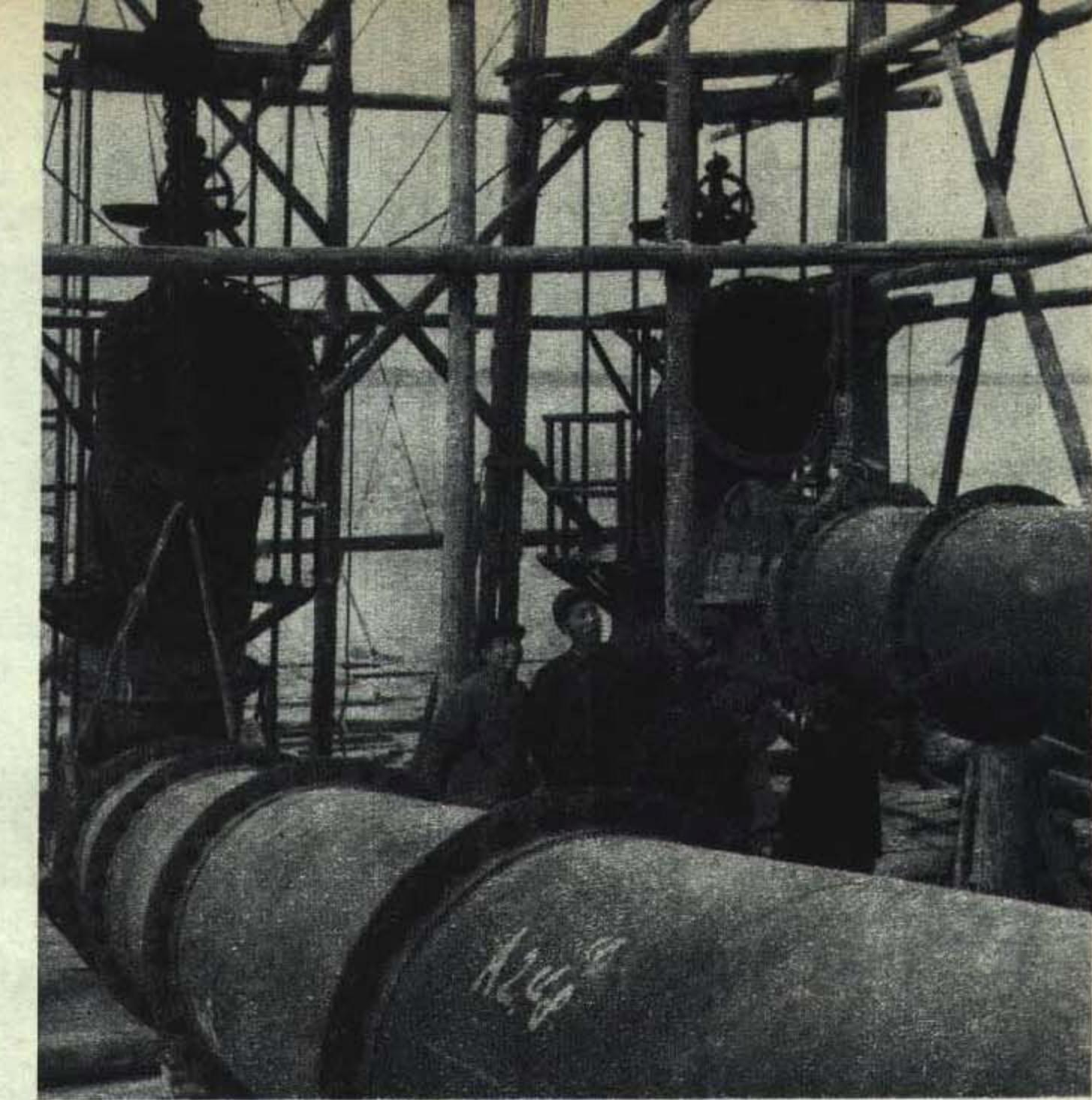
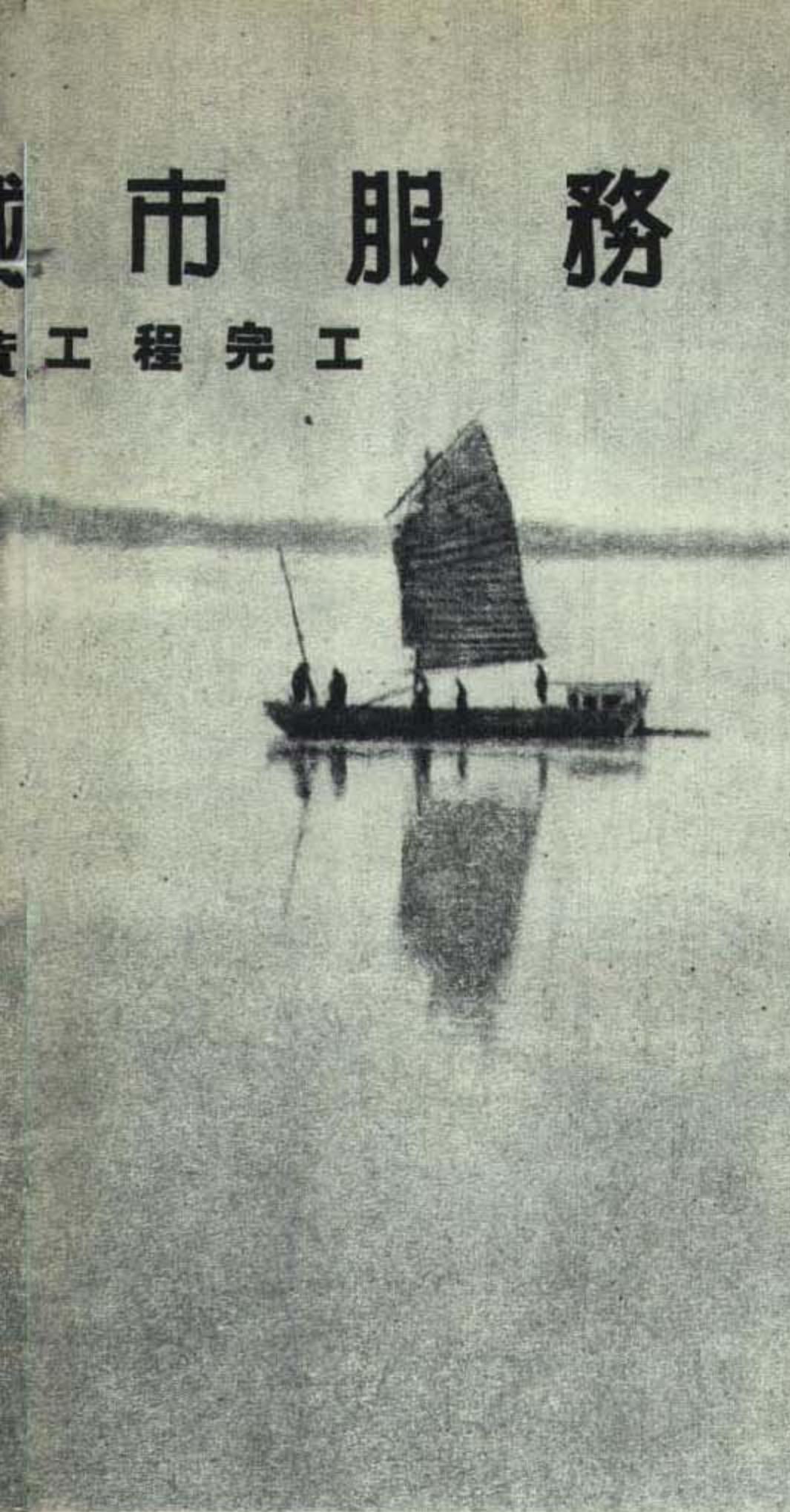
使黃河的水通過堤上兩根直徑九十八公分的鋼管，經過沉澱，流經開封市內的幾個湖泊，最後從惠濟河向東南流入淮河。即使在黃河枯水的期間，這兩根虹吸管一晝夜也能吸水四十萬噸左右。

這個工程完工後，新鮮的活水不僅改變了開封市含鹹的水源，改善了環境衛生，也使郊區二萬畝農田得到灌溉的便利。

工程中需要的主要鋼管是由開封市機械廠製造的。該廠的工人正在黑崗口幫助安裝鋼管。

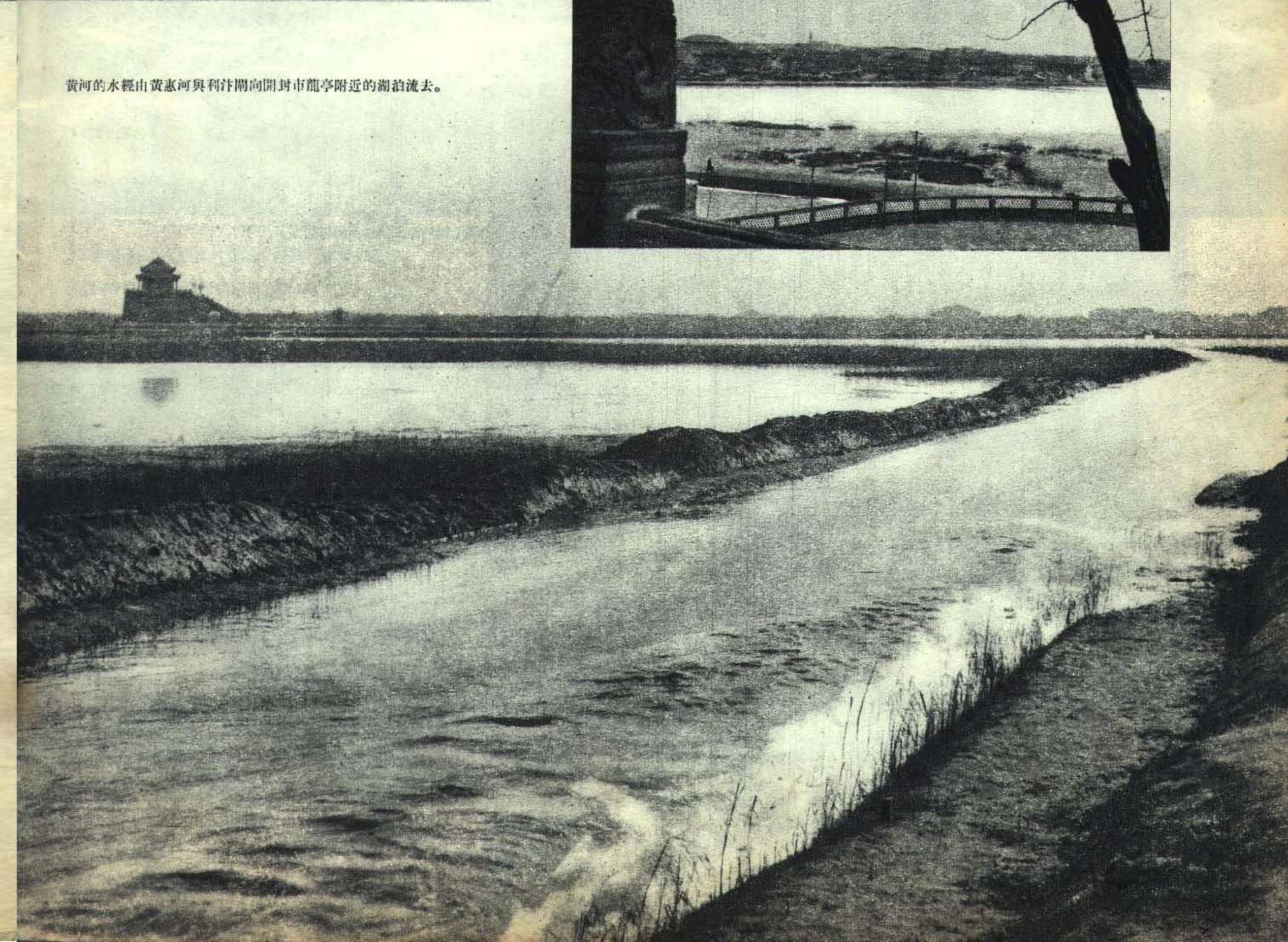
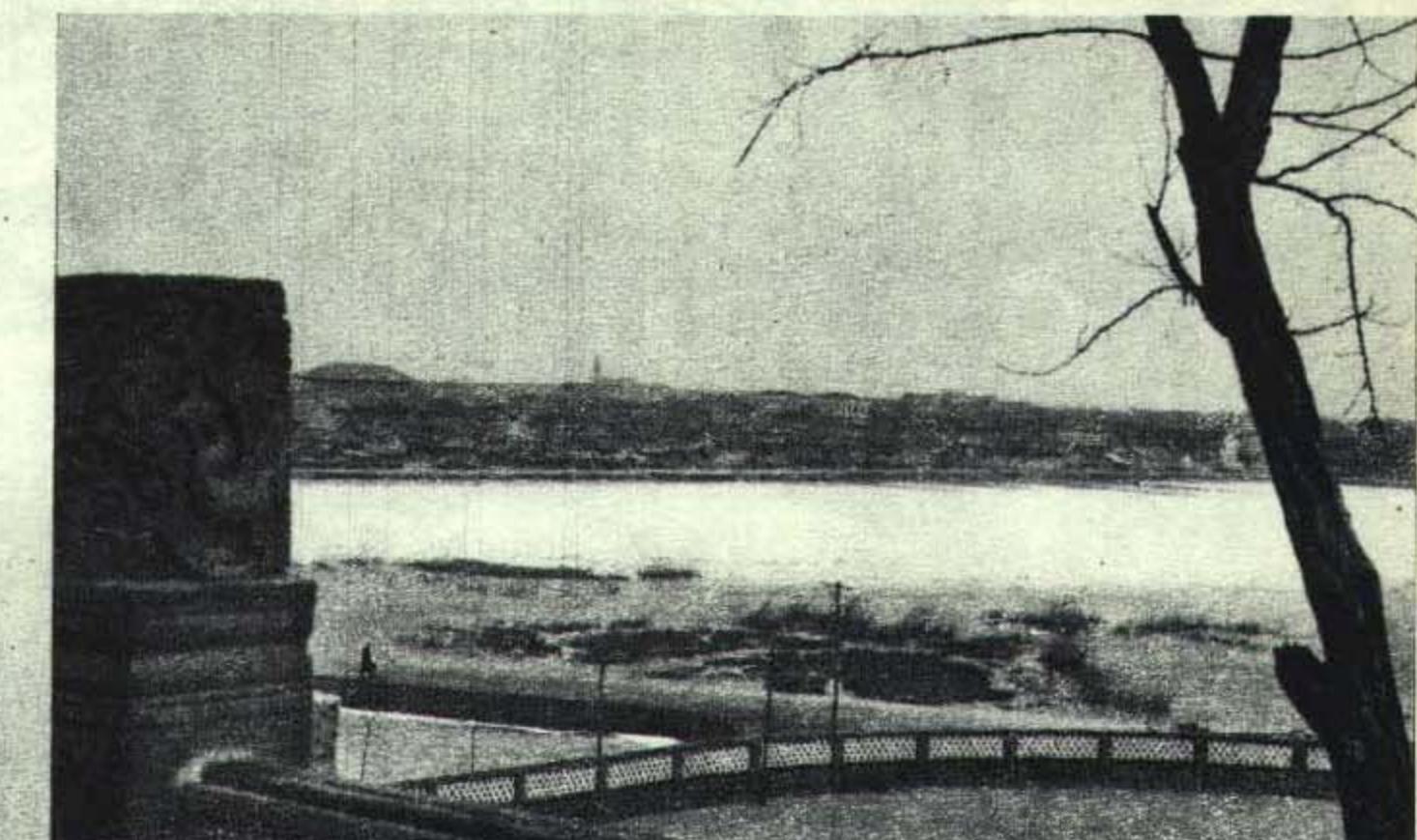


原來的水塘和鹹地，現在變成了沉沙池。



安裝中的兩條虹吸鋼管。

黃河的水引進城後，原來很污濁的潘楊湖水變得清澄了。遠處是開封市的一角。



冰

下

捕

魚



嚴寒的冬季，松江省鏡泊湖上結了厚厚的冰。漁民們成群結隊地趕到這裡來捕魚，國營鏡泊水產公司的漁工們也坐着雪橇來了。

網已慢慢地從冰底下拉上來了。



漁工王芳振正在準備第二次下網。



楊 呂 著文

在攝氏零下二十度到三十度的嚴冬裡，東北的許多漁民和漁業工人從結着厚冰的湖裡和河裡把成千成萬斤的魚捕上來。在這裡，我們可以看到松江省國營鏡泊水產公司的漁工們在鏡泊湖上的活動。

鏡泊湖平靜如鏡，面積七百九十四平方公里，盛產白魚、拔黃魚、鯉魚、鯊花魚、哲羅魚、大鯽魚等。每年冬季結冰後，組織起來的漁民和國營水產企業部門的漁工到這裡來從事冰下捕魚的將近四百人，捕出的魚在一百五十萬斤以上。

冬季在冰下捕魚，不僅比其他季節收獲量大得多，成本低廉，而且所捕的魚都變成凍魚，容易儲藏，便於運輸，可滿足各地的需要。這是東北漁民們適應當地自然環境一種巧妙的創造。

冰下捕魚的方法是：在冰上鑿一個大洞，作為下網處，大洞的左右兩側，按兩路包抄的方向，每隔幾丈就鑿一個小洞，這些小洞如果連結起來，就成為一個橢圓形或圓形；兩路會合的地方，也鑿一個大洞，作為收網處。漁網長達數里，兩端的浮子上各繫一根長竹竿；先把漁網在下網處全部拋入水中；再把兩根竹竿在冰下分別按左右方向從一個小洞推向另一個小洞，漁網也就跟着包抄式地前進；最後，兩根竹竿會合在收網處，便把漁網從冰下拉上來。這樣，很大面積內的魚群就一齊被捕獲了，一網甚至可捕三萬斤。

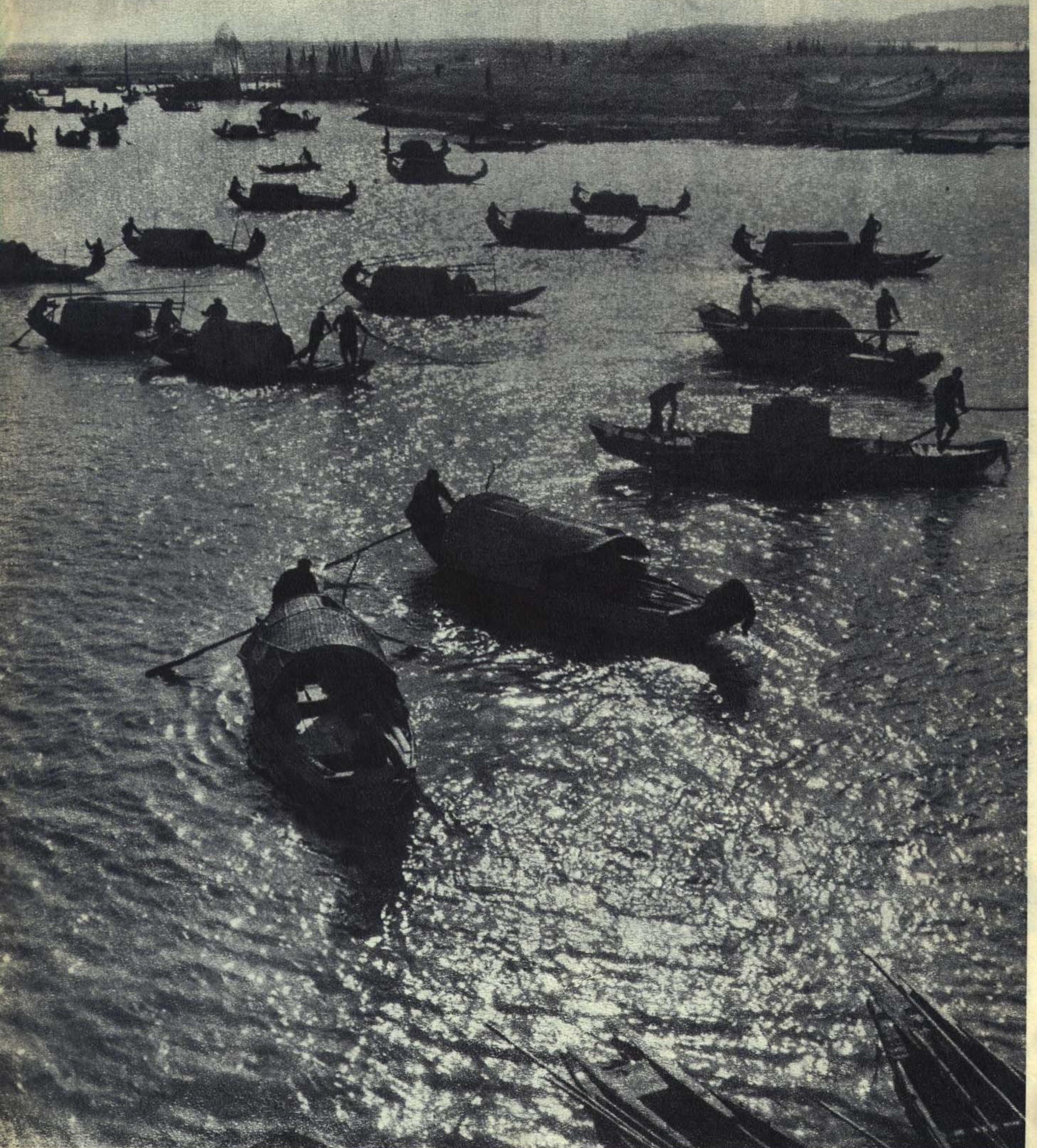
最近幾年來，東北的漁民大都組織起來，改進了捕魚技術。國營水產企業部門在這方面更起了示範作用，並提倡使用網眼較大的漁網，讓小魚“漏網”，保護資源，以便每年有魚可捕。魚類的養殖工作也在推廣中。



經過鏡泊水產公司工人和技術員的研究，一九五二年便開始使用馬輪子來代替人工拉網了。

這種冰下捕魚的大網，最多一次能捕魚二、三萬斤。





鄱阳湖捕鱼 每年第四季度是江西省鄱阳湖捕鱼的旺季。沿岸的渔民纷纷驾起自己的渔船来到湖中。

麥積山石窟藝術

王朝聞 著文

麥積山，在甘肅省天水縣東南，離火車站二十五公里。從正面看，這個米黃色和堅長方形的石崗，很像當地農家的麥積堆。由最低處之五一號龕至崗頂高一四二公尺，矗立在青翠的群山之間，顯得很奇特，很突出。外觀上最惹眼的是貼在峭壁上的泥塑大佛像。具有漢代風格的崖閣多面形的列柱，似乎是懸掛在峭壁上的棧道和棧梯（古代的棧道和棧梯，早已在大地震等等災害中毀損了，今年才由人民政府修復。長達五九四公尺），看起來有點像蜂房一樣的密佈的許多黑洞——石龕和石窟。

麥積山有一百八十多個龕和窟。規模最大的是“碑洞”（一三三號），高五·九七公尺，橫廣一四·九一公尺，進深最大處一一·五八公尺。也有很小的石龕，小到人都進不去。此外還有幾個崖閣。“上七佛閣”（〇〇四號）最大，它的長廊——“散花樓”在七個大石龕的外面，高一六·七〇公尺，長三〇·五〇公尺。關於麥積山造像始建年代問題，根據西崖第一一五號窟中須彌座上的墨書發願文看來，至晚在北魏（公元五〇二年景明三年）以前就已經有完整的龕窟和造佛。但是據“魏書”的記載，早在公元四二四—四二六年之間，就有高僧隱居麥積山前的寺院，僧徒三百餘人。可見這時期這兒已經成為一個重要的佛地，就有可能營造石窟。有名的庾信的碑刻雖已喪失，文章仍保留在他的文集中，“瑞應寺”中並有明代補刻的碑文，可以證明公元五六三年（北周保定三年李允信為其王父造“七佛龕”），就已經在大規模地開闢佛窟。

記載中的麥積山那些壯麗的古代木構建築物已經沒有了，可是崖閣、龕和窟中的塑像、石刻、石碑、壁畫還保存了不少。除了無數用模型印製的小佛像之外，大小佛像約有一千尊。受了粗糙的礫岩石質的限制，如同敦煌石窟那樣，這些佛像幾乎全部是泥塑的。大部分是北魏後期、西魏、北周以及隋、唐的作品，另一部分則是後代重塑或重鑄的。西部小龕窟的佛像毀壞程度較小，而且大多不是重修重鑄的。未經重鑄的塑像，雖然被烟薰得黝黑，喪失了外部粧繪的燦爛色彩，可是作為雕塑來看，形象還是很美麗很動人的。完整的大石佛二尊，為北魏

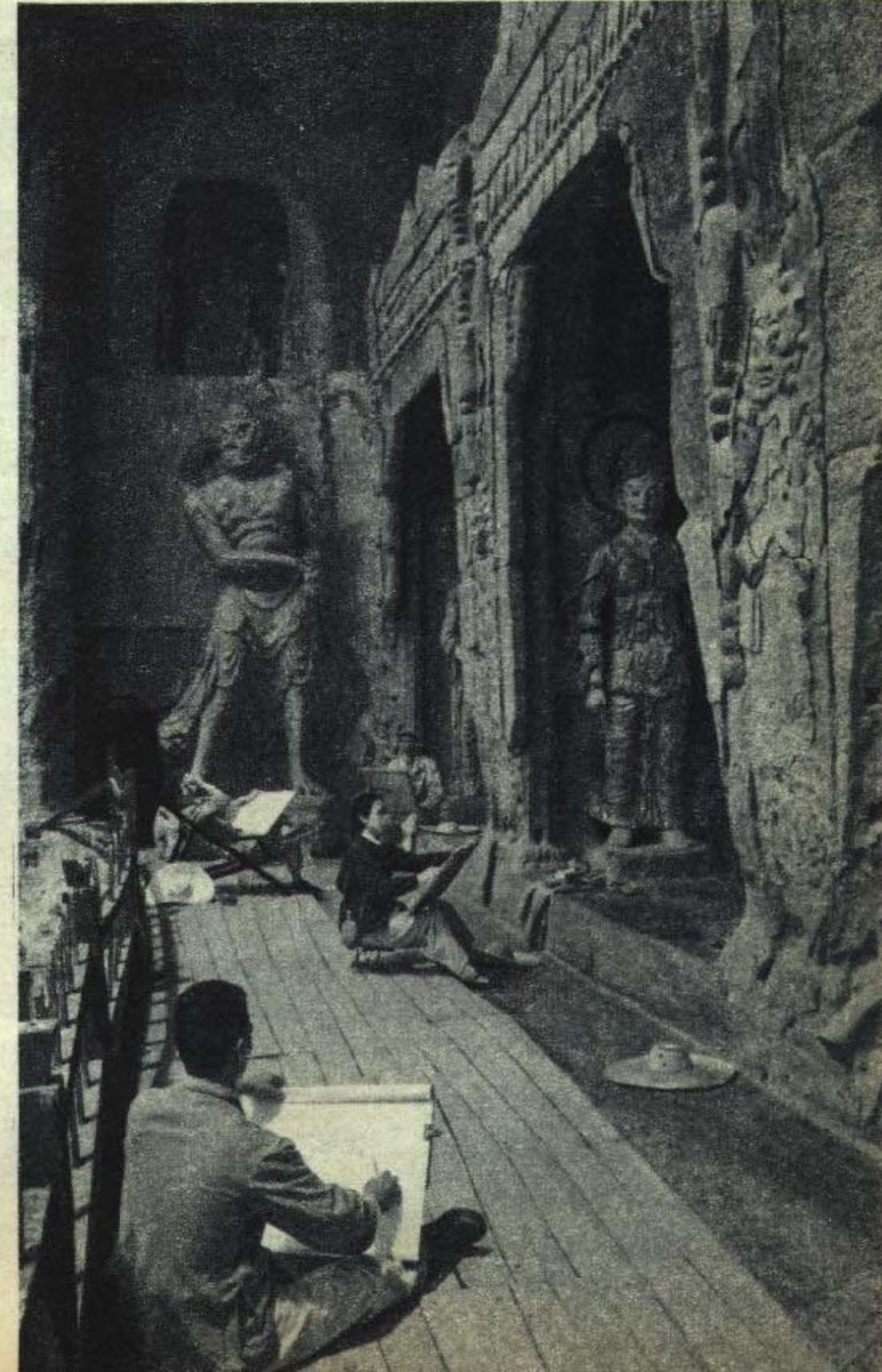


甘肅省天水縣東南的麥積山石窟。

第一二七號窟正壁中龕的石刻坐佛。魏晚期（約公元五〇〇—五五四年）塑造，高一四一·一公分。



麥積山勘察團的美術工作者在進行塑像壁畫的研究和臨摹工作。





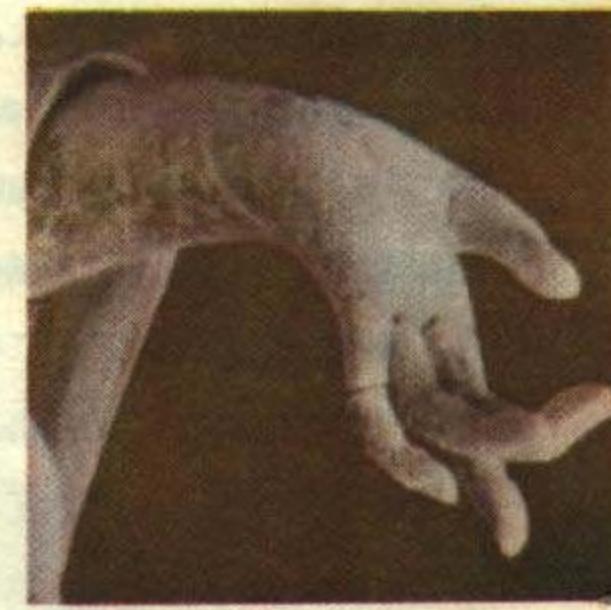
第一三三號窟內魏晚期“佛傳”造像碑，高一五六公分，底寬七十六公分，厚九公分。



第一一二三號窟右壁中坐佛右側的供養童女。魏晚期塑造，全像高九十七·六公分。



第一一二三號窟內左壁坐佛。魏晚期塑造，全像高九十八·五公分。



第一三三號窟中立接引佛的左手，初唐（公元六一八—七二二年）塑，經宋修粧。



“伎樂天人”（飛天）——第一一二七號窟內，石刻坐佛佛光的局部。

傑作。石碑十八塊，有簡樸而優美的浮雕。因為受了地震、潮氣（麥積山終年多雨）、流水和野鳥的損害，現存的壁畫不多。雖然多半殘缺不全，模糊不清，却都是精美的。

麥積山那些靜坐着的、眼光向下、永遠微笑着的佛或菩薩，似乎在沉思，似乎陶醉在某種幸福的瞑想裡，似乎存心不和觀賞者發生關係，觀賞者却不能不被那特別而不普通的神態所吸引。例如一二三號窟內的佛像之一，它那種矜持、溫婉和愉快的神態，是很自然很生動很感人的。我們怎樣透過這些以佛經為題材的古代藝術，瞭解當時的那些無名的藝術家，他們怎樣了解生活的意義，他們怎樣服從着題材的要求而又突破了它的限制，他們怎樣藉佛像的製作寄托着自己的感情、願望、要求、希望和理想，認真說來，這是一個新的尚未經過研究的問題。可是這許多動人的藝術形象，無疑是古代藝術家們天才的創造。容或有人懷疑：受了一定格式限制的佛像，談得到什麼創造？事實是這樣：這些塑像和中亞或印度佛像不同，和中國北魏其他各地區同一時期的佛像也不完全一樣。如果說有名的龍門古陽洞佛像的外形還顯得有些過於清瘦，那麼，麥積山“碑洞”右側的小佛像就具備了柔和、圓潤、豐滿的特色。以面部而論，雖然面型和眉眼都是修長的，基本上是北魏末期流行的風格，却顯得更婉美動人，透露出過渡向隋、唐藝術風格的端緒。

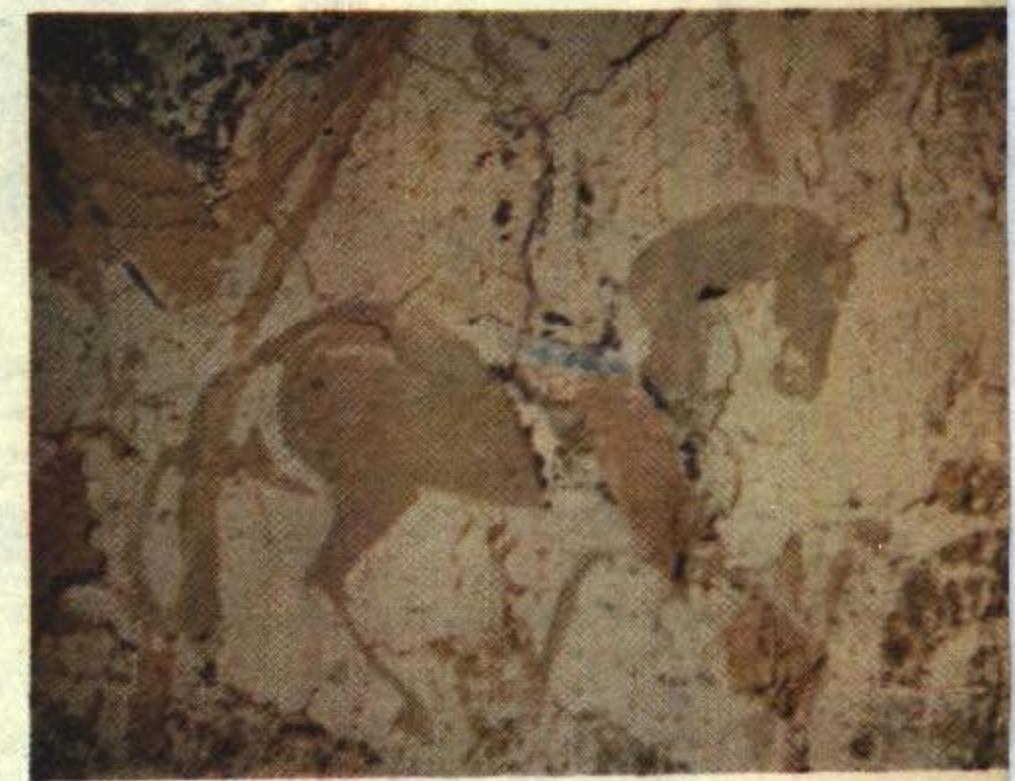
不能使人忘懷的一二三號石窟裡那一對供養童男童女，也許因為它更不受既成格式的拘束，更便於發揮創造吧，他那俊秀的少年的形象是很可愛的。雖然他們像侍者一樣分立在佛的左右側，它仍不完全依附佛的存在而存在，而是有獨立性的，造形洗練、單純和豐滿的這兩個少年，絕不只表現他們在佛前的虔誠。更引人注意的，是那個童女那種莊重的矯美的愉快的神態。她稚氣、樂天、純樸。我們似乎在什麼地方見過她，又記不起在什麼地方見過她。容或在人們的想像中閃現過這樣的形象，可是在造型藝術上，難得看到像這樣確切的描寫。一千三四百年前出現了這樣具有高度寫實性的形象，那些不知名的藝術家的創造才能是可驚的。

有限的篇幅不容許我們提到許多很值得懷念的藝術品。例如“天堂洞”（一三五號）那些壯麗的壁畫所描寫的、追逐野獸的動的場面或是莊嚴的說法的場面，實在是值得仔細觀賞的。“牛兒堂”（〇〇五號）崖閣頂上的壁畫，不只是奔馳的馬的姿態畫得十分



第一五四號窟內，魏晚期天花板壁畫的一部分（蕭淑芳臨摹）。

生動，而且許多“飛天”的動態、神氣和筆法都很高超。特別是“飛天”的長帶所形成的那種飄揚的動勢，與雄壯而俊秀的飛奔着的馬和諧地組織在一起，真是巧妙的結構。這些和靜穆的佛像相對照的善於表現動勢的壁畫，如同閃動的佛光的火焰一樣，構成了石窟的豐富性與完整性。其他例如一二七號或一三五號的石佛的衣褶線的組織所顯示的寫實性與裝飾風味的統一，對於並非服膺於宗教的我們，在創作上的借鑑意義都是不能漠視的，都是很值得珍愛的。



第一三五號窟正壁魏晚期壁畫的一部分。

第四號崖閣中第六龕內右側的供養弟子及三尊供養菩薩；在唐塑的基礎上，宋代重修，明代彩塑，高（自左至右）：二九五·五公分、二九五·五公分、二九二·五公分、二七四公分。



他 们 十 三 個 人



馬恒昌小組原為瀋陽第五機器廠的一個車工組，在一九五〇年全國工農兵勞動模範代表會議上，被評為全國模範生產小組。這張照片是一九五〇年全組的合影。後排左起：黃煥瑞，柳玉璞，祝普慶，謝溪華，趙連科，馬恒昌，徐景榮，章榮海，于宗山，董振遠。前排左起：譚敬厚，李景峯，王連貴（此三人是該組的徒工）。到現在不過三年多，這個小組的成員不僅不在一個組，也不在一個廠，而且做的工作也不完全一樣了。馬恒昌是東北工學院附屬工農速成中學的學生，黃煥瑞是齊齊哈爾機床二廠第三車間的黨支部書記，柳玉璞當了瀋陽機床二廠工具車間副主任，祝普慶做了瀋陽機床二廠職工消費合作社主任，謝溪華是瀋陽礦山機械廠計劃科副科長，趙連科擔任了齊齊哈爾機床二廠馬恒昌車間副主任，徐景榮，于宗山和王連貴三人剛從機械工業技術幹部學校畢業，章榮海是齊齊哈爾機床二廠馬恒昌車間第一工段長，董振遠當了齊齊哈爾機床二廠的副廠長，譚敬厚是瀋陽礦山機械廠的生產小組長，李景峯是瀋陽機床二廠的生產小組長。

馬恒昌正在聚精會神地聽語文課。他是生產模範，現在又是學習上的好榜樣。

鄒光華 著文

一九五三年底，一個嚴寒的清晨，我來到齊齊哈爾市。新修的大馬路上，兩排街燈筆直地引向遠處。在那遠遠的十字路口，一座小小的紅色建築物立在白皚皚的雪地裡，上面點綴着電燈和紅旗，顯得十分奪目。走近一看，原來是座“光榮榜”，上面張掛着許多勞動模範的照片。

“瞧！董振遠”，旁邊一個工人模樣的青年向他的伙伴說道。“相片可沒本人漂亮！”

“怎麼，你認識他嗎？”

“昨不認識！他是咱們齊齊哈爾機床二廠的副廠長，原來是馬恒昌小組的一個工人。”

提到馬恒昌小組，真是鼎鼎大名，不禁使我發生了很大的興趣。一九五〇年，這個模範小組曾在“全國工農兵勞動模範代表會議”上得到了集體獎狀；他們的先進經驗被推廣之後，全國各廠礦又出現了數以千計的“馬恒昌式”生產小組。可是，董振遠怎麼當了副廠長呢？馬恒昌現在怎樣了呢？組裡其他的工人又怎樣了呢？

後來，我決定到機床二廠去訪問董振遠。他年齡不過三十歲上下，矮矮的個子，穿着一套黑布棉衣，和普通工人沒有什麼區別，祇是那雙眼睛一霎一霎的，透露出精明能幹的樣子來。

“小組裡共有十個工人，三個徒弟”，他開始向我介紹着當年的馬恒昌小組。“一解放，我們就趕跑了工頭韓壞蛋，推選馬恒昌當組長，因為他的技術最好。那時候大夥兒光覺得生產的勁頭足，可是‘組織’啦，‘競賽’啦，全都不知道。有一個幹事——當時還不知道他是個共產黨員咧，給了我們很大的幫助。我們的小組團結得很緊，樹立了自覺的勞動紀律，並且組織了三人技術互助組和中午研究會，想出了檢查第一個成品的辦法……”

從一九四九年四月起，馬恒昌小組每月提前完成任務，經常改進工具，創造新紀錄，於是就逐漸成為全廠、全東北和全國的模範小組了。

董振遠出生在貧農家裡，從小放牛、拾糞，只捧過四年書本。十七歲就出來當徒工，受盡侮辱與折磨。解放後他從一個普通工人升為組長、工段長、車間主任；一九五三年五月起，就當了副廠長。“一個工人剛剛做了廠長，不是沒有困難的；每天都碰到許多新問題。”他這樣地說。可是他熟悉車床上每一顆螺絲，了解每一個工友，不怕困難，善於向工人、技術人員和蘇聯專家學習。就這樣，他從“每天睡不着覺”而能“問題來了就知道怎麼解決”了。

幾下輕輕的敲門聲，進來了兩個人。董振遠馬上站起來笑道：“給你們介紹一下。徐景榮、于宗山，都是馬恒昌小組的老組員。他們到瀋陽學習了一年，前兩天剛回來，學了滿身的本事。”

一九五一年冬天，徐景榮從小組長升為工段長，于宗山也擔任了組長。他們一身手藝，却連一張便條也寫不通，更缺少技術理論。一九五二年十二月，廠裡把他們送到一個技術幹部學校去學習。現在他們不但能寫總結報告，也學過代數、幾何和三角，還學習了十二門機械工業的基本學科。

中午休息的時候，董振遠邀我到他昨天才搬去的新宿舍裡去看看。老遠就看到三幢三層樓的新屋子，十分整齊可愛。我們剛下汽車，一個高身材的中年人從一扇大門裡走出來，看到董振遠就打了個招呼。董振遠向我說：這位黃換瑞同志，也是當年的一個老組員，現在是第三車間的黨支部書記。



徐景榮(右第一人)和于宗山(右第二人)曾由工廠送到機械工業技術幹部學校學習。一九五三年年底畢業回廠後，他們向廠長劉斌(左第一人)和副廠長董振遠彙報學習情況。



趙連科(左)與馬恒昌車間第九生產組長、齊齊哈爾市勞動模範潘國祥研究銑床上一種零件的質量。馬恒昌車間在趙連科的領導下。一九五三年提出八百十四件合理化建議，其中七百八十三件都被採納實行了。該車間的產量，一九五三年比一九五二年平均每月提高了百分之二十六以上。



謝溪華在研究瀋陽礦山機械廠一九五四年的計劃。旁立者是計劃科科員周德民，他正向謝溪華報告計劃中的具體問題。



黃煥瑞(左)陪同副廠長董振遠巡視新落成的職工宿舍。這些房屋是在他擔任工廠福利科長時修建的。



柳玉璞(左)與本車間黨支部書記梁文卿在研究車間的工作。

我問黃煥瑞，他是不是也住在這裡。他回答道：“不。第三車間有些工友搬到這裡來了，我來看一下。順便也看看新宿舍的質量。”於是董振遠插嘴笑道：“房子不錯。你這位前任福利科長可以放心了。”這時有一些工人走回宿舍，老遠就在叫“老黃！老黃！”黃煥瑞答應一聲，便匆匆地趕上去了。

當晚，全廠的年終發獎大會在新落成的禮堂裡舉行。共有二百三十七個單位和個人被評為模範和先進工作者，受獎名單中也有馬恒昌車間和馬恒昌小組的名字。

第二天，我到那個以馬恒昌命名的車間去參觀。一進門就在橫樑上看到東北總工會等單位贈送的十七面錦旗。昨晚代表車間領獎的趙連科，原來也是馬恒昌小組的老組員。一九五三年四月，他當了這個車間的副主任以來，擺在他面前的問題，不僅是領導成百人的生產，而且要使這個車間成為全廠的模範。但這車間提前五十天完成了全年的生產計劃，從這一點也可以了解到這位三十歲的領導者有着怎樣的才能了。在這個車間裡的老組員，還有章榮海。他也當了工段長，可以說是趙連科的“左右手”。

聽說馬恒昌小組裡原來的徒工王連貴也在這個廠裡，中午我就到宿舍裡去訪問他。剛踏進那間溫暖的小屋，酸菜白肉湯的香味就撲鼻而來。王連貴坐在炕上逗着他的一歲半的小女兒，他的妻子正在準備午餐。他開始學徒時已是解放之後，所以沒有吃過當工人的苦。他的師傅就是馬恒昌，他們訂了四個月的師徒合同，約定師傅教徒弟技術，徒弟教師傅文化。合同期滿之後，王連貴成為一個正式的工匠；一九五一年六月起，他也開始帶徒弟了。“現在的情形可不同了。師傅恨不得一口氣就把全付本領都教給徒弟，讓生產上很快地增加新的力量。”他這樣地告訴我。當他在瀋陽的技術幹部學校學習時，他探望過馬恒昌小組裡當年的另外兩個徒工李景峯和譚敬厚。李景峯在瀋陽第二機床廠，譚敬厚在瀋陽礦山機械廠，都已當了小組長，都已教出了兩、三個徒弟。

過了幾天，我又特地到瀋陽去訪問。在礦山機械廠裡，馬恒昌小組當年的組員除了譚敬厚，還有謝溪華。謝溪華已在一九五二年十月升為計劃科副科長。這個只在高小裡畢過業的工人，“現在訂計劃的一套算已懂得，搞統計還不行；對業務鑽進了百分之八十。”他到底是搞計劃工作的，出口就是百分

比。在這年終的時候，他正忙於檢查全年計劃的執行情況，又要擬定下年度全廠的生產計劃。屋子裡一片唰唰的計算機聲，不時有人來找他批文件，談問題。

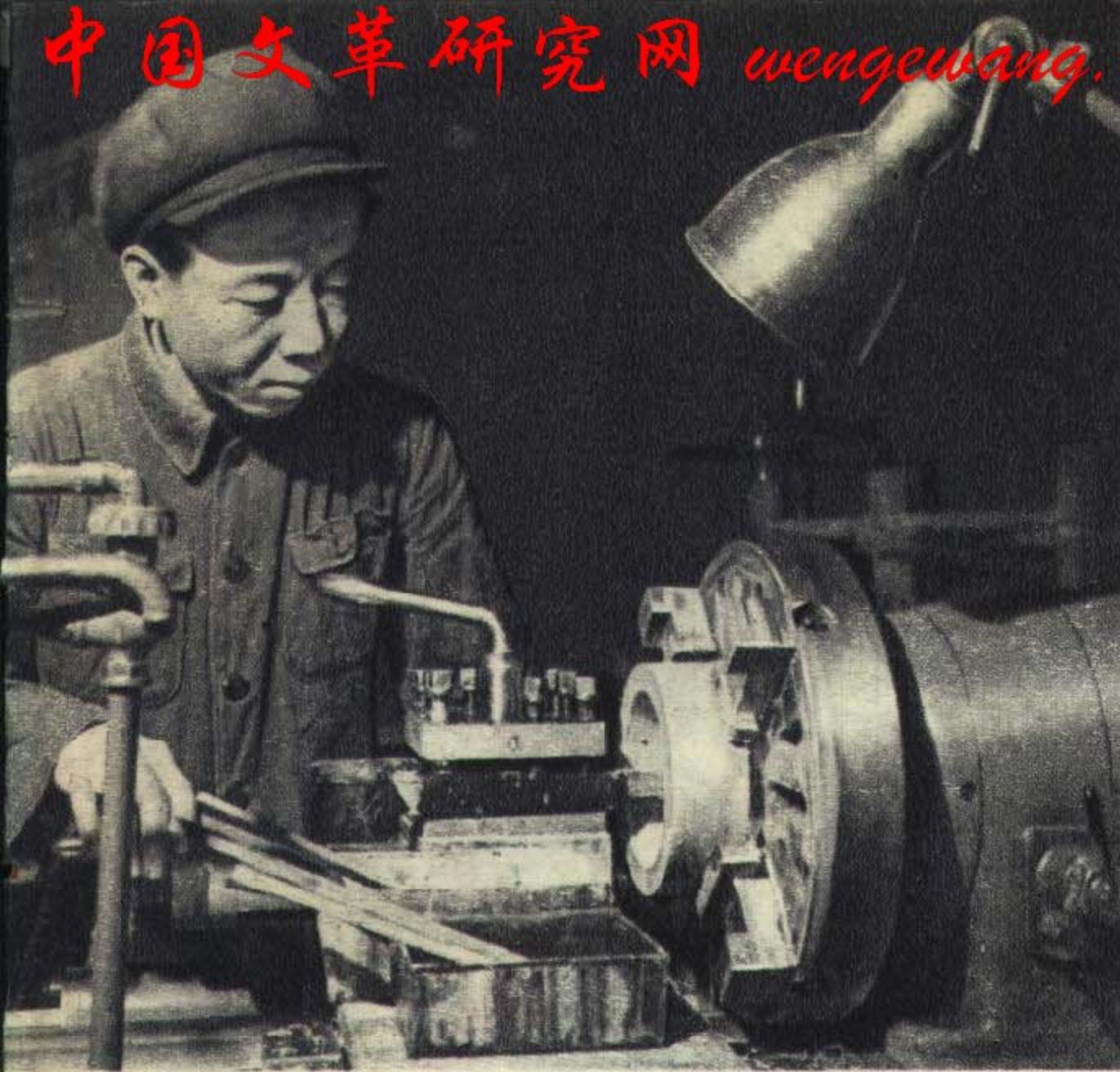
在瀋陽第二機床廠，馬恒昌小組的老組員有三個人：李景峰、柳玉璞和祝普慶。柳玉璞已是工具車間的副主任；祝普慶却擔任了該廠職工消費合作社的主任。

當祝普慶還在馬恒昌小組裡的時候，就是工會小組長。後來他做過車間工會主席和全廠工會主席。一九五二年三月間，合作社需要一個能幹可靠的主任。廠裡的領導者想來想去，終於選中了祝普慶。一年多來，人們對老祝的天才大為驚異，因為合作社已由一間小屋發展到四個門市部，備有一千五、六百種貨品了。不久前，街道上普選時把他選為大東區的人民代表。居民們認為老祝替大家辦過不少好事，又曾經是馬恒昌小組的組員，“錯不了”。

馬恒昌本人的情況又是怎樣了呢？他現在是東北工學院附屬工農速成中學預備班的學生。我一走進學校，立刻就在一群打乒乓球的學生中間認出了他，因為他的照片我在報章雜誌上看到過不止一次了。他是遼陽人，貧農出身，十二歲時就開始替地主放牛，十七歲就當了徒工。在解放前的二十多年中，他

章榮海(左)指示計劃員富恩榮(右)與記錄員劉古文起草本工段一九五四年第一季度作業計劃。





譚敦厚正在完成全年最後的生產任務。



王連貴(右)幫助青年車工張信解決一個技術上的疑難問題。張信原是王連貴的第一個徒弟。

挨過耳光，吃的是高粱、豆餅、樣子麵和糠皮……。直到一九四八年底瀋陽解放了，工人才翻了身。在共產黨的領導下，只要有一點成績，都會得到重視的。一九四九年九月，他從組長調任工段長；一九五一年六月，他就升為車間主任。到了年底，政府又把他送來學習。

我們不難了解馬恒昌的心情：快五十歲的人了，沒擡過一天書本子，今天才進學校，行麼？真是又興奮又擔心！但現在他已認識二千多字，六百字一篇短文寫的挺不錯了。半年之後，他可以達到高小畢業的程度，那時就將升入中學，然後三年學完六年的課程。他是全校年齡最大的一個學生，在學習上也樹立了“老大哥”的榜樣。最近他被選為人民代表：人們在候選人介紹書上說他學習踏實，尊敬老師，關心群衆，愛好勞動，積極參加社會活動，甚至還重視體育活動。

離開了東北工學院，我一面走，一面在回憶幾天來的所見所聞，覺得這十三個人的成長竟是幾年來中國工人階級在共產黨和毛主席領導下迅速成長壯大的縮影。正像麥穗一樣，馬恒昌小組的每顆麥粒撒在泥土裡，得到陽光和雨水的滋潤，都生長了起來，成為無數支茁壯的麥穗。

李景峯(站立者)和他那小組的幾位工人研究如何組織突擊競賽。



祝普慶(右)到合作社布疋部來檢查新採購的幾種花布的質量。瀋陽第二機床廠的職工們對祝普慶經營的本廠職工消費合作社深表讚揚。

馬恒昌車間是齊齊哈爾機床二廠的模範車間。在一九五三年年終全廠發獎大會上，該車間獲得一面光榮錦旗。授獎者董振遠，領獎者趙連科。





每逢三月初三，王母娘娘都在天宫中舉行蟠桃盛會。不受約束的孫悟空偷吃了群神的仙桃和仙酒。



神話劇

“鬧天宮”

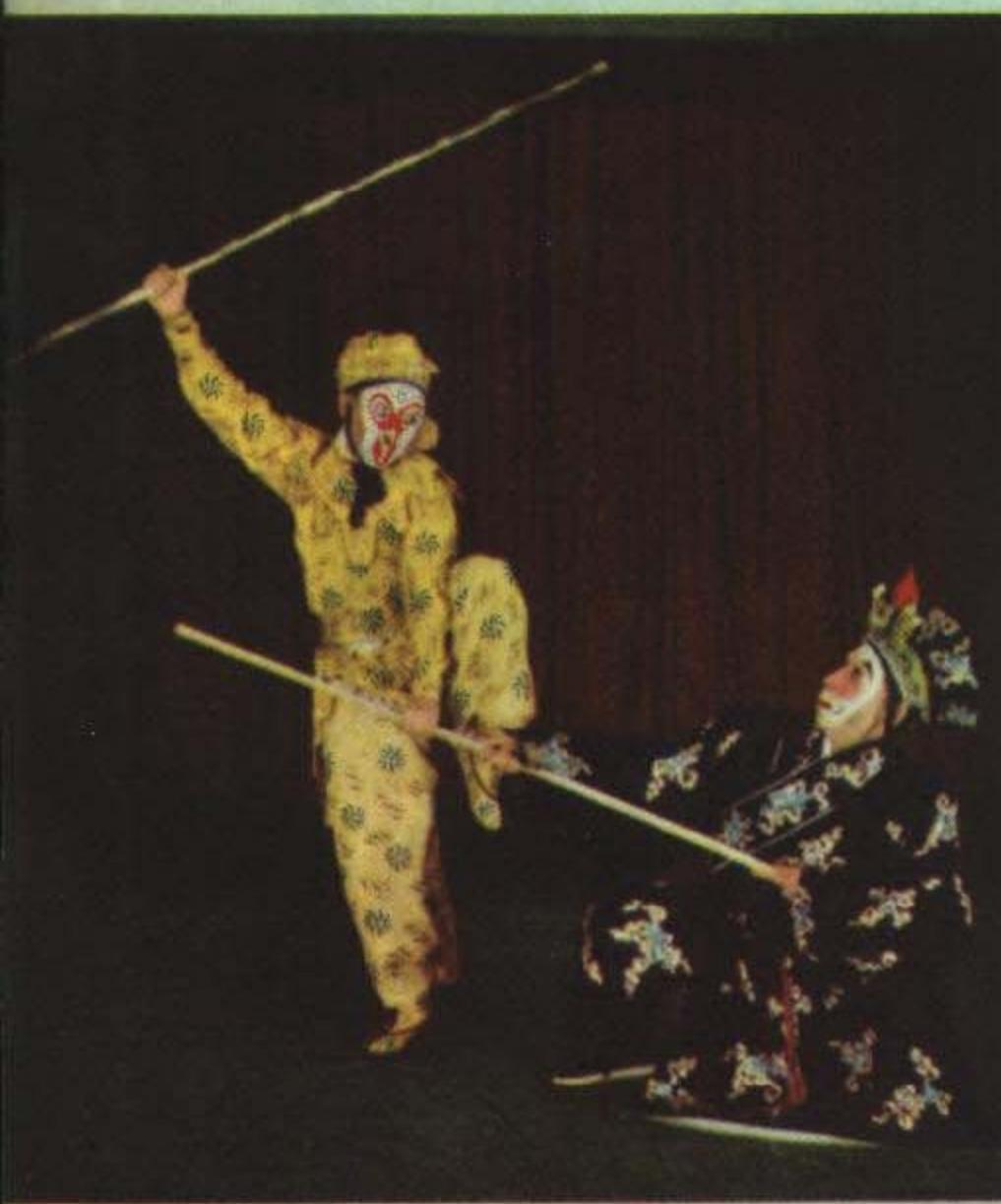
穎生著文

“鬧天宮”是中國的一齣古典歌舞劇。它描寫一個神通廣大的猴王孫悟空如何藐視並反抗天上的統治者。這齣神話劇曾在一九五三年第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節演出，並和“水戰”（“雁蕩山”的一段）、“獅舞”同獲集體舞蹈的一等獎。

鬧天宮的神話，詳見於明代小說“西遊記”（十六世紀，吳承恩著）。但其傳統的來歷更古于此。宋

代（約十二世紀）的“大唐三藏取經詩話”中已有“猴行者”出現。十五世紀無名氏所著“西遊記”雜劇裡，也有孫悟空的故事在內。

關於孫悟空的傳說，好幾百年來一直為人民所喜愛，所傳誦。通過一個猴王大鬧天宮的故事，人民表達了自己的智慧與願望，表達了對於統治者的反抗情緒。當孫悟空大鬧龍宮，攬翻了地獄之後，天



玉面猿招架不住，被孫悟空耍弄得啼笑皆非。

哪吒是李天王得力的大將，被孫悟空邊打邊要地擊敗了。



青龍和白虎雖然勇猛，也不是孫悟空的敵手。

孫悟空機智地戰勝了兇猛的巨羅神，把他打倒在地上。





天兵天將要捉拿孫悟空（上圖），孫悟空率領着自己的隊伍去應戰（左圖）。

宮裡的玉皇大帝就封他為“齊天大聖”。但他並沒有被天帝的懷柔手段所欺騙，却跑到天宮裡偷吃了仙桃，盜取了靈丹。於是玉皇就派遣了天兵天將前來剿捕，但這些“天神”和孫悟空交戰時是那麼愚蠢，那麼無能。孫悟空則表現了無比的機智與勇敢，他戲弄了四大天君，戰敗了哪吒……他既不受誘惑，也不怕威脅。這樣一個人格化了的猴王，就在廣大人民的心目中留下了深刻的印象。

十八世紀初年的崑曲中有“安天會”，就是“鬧天宮”。清末藝人楊小樓等，都善於演這齣戲的。

在第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節演出時，扮演孫悟空的是我國著名京劇演員李少春。他繼承了前人的藝術成就，仔細研究了猴子的習慣性格和舉動，結合了古典傳統的舞蹈動作，生動而優美地表現了猴王的性格：當他騙倒了巨靈神時，像孩子一樣地愉快；狠狠地打擊青龍、白虎時是那麼憤怒；在王母的蟠桃會上偷吃仙桃的時候，機警，沉着，却又壓抑不住內心的興奮。

本期介紹的圖片，就是李少春在“鬧天宮”劇中表演的一些場面。

孫悟空很輕易地就把女神紅鸞和九曜打退了。



農村衛生



河北省通縣第一區衛生所的張修明大夫往農民家應診。

鄒廉昌·譜文

我國農民在過春節的時候，都喜歡在大門上貼一副紅紙對聯；對聯上常常出現“人壽年豐”四個字。這充分表示他們對健康與富裕的殷切希望。但在舊中國，對於農民說來，“人壽年豐”只是一個夢想。

人民政府對農民的健康表現了極大的關懷。幾年來，“預防為主”、“面向工農兵”和“團結中西醫”，衛生工作與群衆運動相結合的原則的實行，已經大大改變了全國農村中醫療衛生的面貌。河北省通縣就是一個典型的例子。全縣三十九萬多人，絕大部分都是農民。從前，農民有病時往往求神拜佛，在解放前夕，天花和麻疹流行全縣，甚至達到“漏人不漏門”的程度——那就是說，個人倅死的還有，但沒有病人的家庭是沒有的。產婦分娩時都以舊法接生，因而嬰兒四六瘡和產婦產褥熱的發病率也非常高。

治療組的醫生到麥場上去給農民曹福複診。





衛生所的醫生和護士給小學生檢查身體。

一九五〇年起，通縣逐步建立了各級衛生組織：縣城裡有一個衛生院，每區有一個衛生所，每鄉也都設有衛生委員會。全縣人口全部免費種了牛痘，四年來沒有發現一個天花患者；一九五二年，重點地為兒童們注射了白喉預防針；一九五三年，為了預防結核病，又開展了卡介苗的接種工作。受過訓練的接生員也在農村中實行了新法接生。

全縣開業的中、西醫師四五〇人，一九五二年上半年起開始在自願的原則下組織了合作性質的聯合診所，在區衛生所所在地，又以聯合診所為基礎，組成了公私合營的治療組。中、西醫師還時常舉行會診。

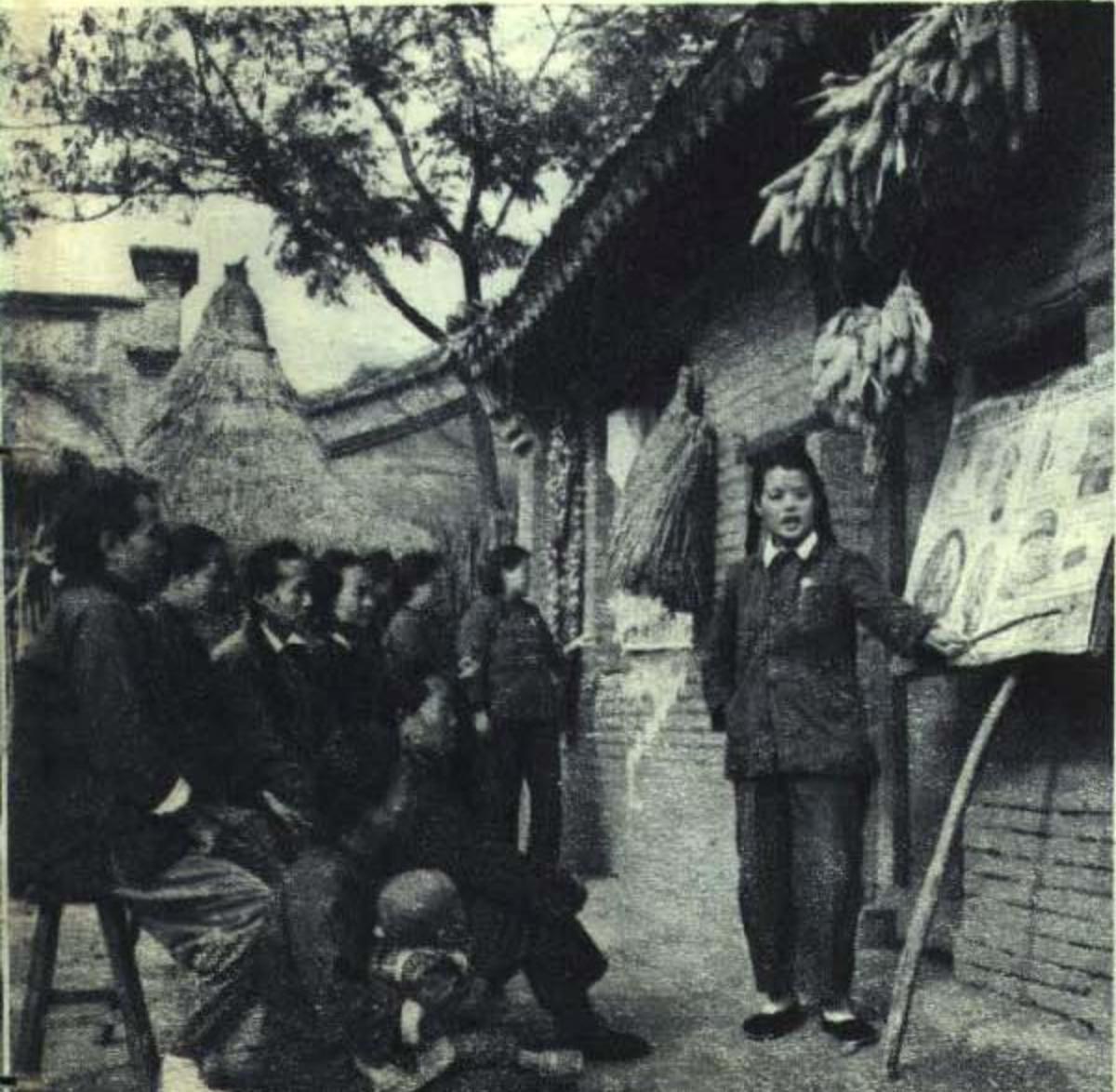
經過轟轟烈烈的愛國衛生運動後，全縣各個村莊的衛生情況有了顯著的改進，農民們的衛生常

識水平也提高了。根據第一區的統計，一九五三年前九個月，人口的出生率是千分之二九·三三，死亡率却只有千分一三·八九。

從通縣的例子，就可以看到：“人壽年豐”，對於新中國的農民已不再是夢想，而是逐步成為現實了。

保健幹部王楠在接生員訓練班裡向接生員講解怎樣用無痛分娩法接生。

接生員王開容用新法接生的雙生男孩已經六個月了。她正在檢查他們的健康情況。





德意志民主共和國李斯特獎金獲得者根特·庫茨的鋼琴獨奏：貝多芬的“奏鳴曲作品第五十七號”。



德意志民主共和國國家人民藝術歌舞團在北京天橋劇場演出合唱“牧歌”。

歡迎德意志民主共和國國家人民藝術歌舞團

根據中德文化合作協定應邀來我國訪問演出的德意志民主共和國國家人民藝術歌舞團，在團長漢斯·皮什納教授率領下，於一九五三年十二月間分批到達北京。

藝術歌舞團在北京舉行了十二場盛大的表演。中央人民政府副主席朱德、劉少奇，政務院總理周恩來，都出席了歌舞晚會，並接見了團長漢斯·皮什納教授等人。

德意志民主共和國在文化藝術方面具有優秀的民族傳統。那裡出現過歌德、海涅、貝多芬、巴赫、舒伯特等偉大的藝術家。藝術歌舞團在北京演出的節目中，有表現現代德國人民為正義與和平而鬥爭的作品，如歌曲“歌頌威廉·皮克總統”、“台爾曼縱隊”、“友誼——統一——和平”……有德國優秀的古典音樂，如貝多芬的“合唱幻想曲”、“奏鳴曲作品第五十七號”……也有優美的民間藝術，如舞蹈“織布舞”、“黑申組舞”、“漁民舞”等等。每個節目都受到了觀眾的熱烈讚揚。

通過藝術歌舞團在我國的表演，我們看到了德國人民勤勞勇敢的品質，看到了德國人民為建設美好的社會與爭取統一、獨立、民主和愛好和平的德國而鬥爭的決心。

藝術歌舞團在我國的演出是中德兩國文化交流中的一件大事，標誌着中德兩國間兄弟般的友誼進一步的加強和鞏固。藝術歌舞團訪問北京後，並到我國各大城市舉行了訪問演出。

藝術歌舞團表演的民間舞蹈“織布舞”。



我國中央歌舞團團員和德意志民主共和國國家人民藝術歌舞團團員互相觀摩，交流經驗。藝術歌舞團團員正在學習我國的民間舞蹈“採茶撲蝶舞”。



時事簡報



北京—莫斯科直達客車通車 北京—莫斯科直達客車，一月三十一日下午六時五分正式通車。北京和莫斯科相距九千多公里，直達車只要二百十五小時就可到達。今後我國不僅和蘇聯之間的交通更加便利，而且和參加莫斯科國際聯運協定的其他九個國家之間的往來，也更加便利了。通車典禮曾在北京車站隆重舉行，由中央人民政府鐵道部長滕代遠剪彩。並立者是蘇聯駐我國大使尤金。

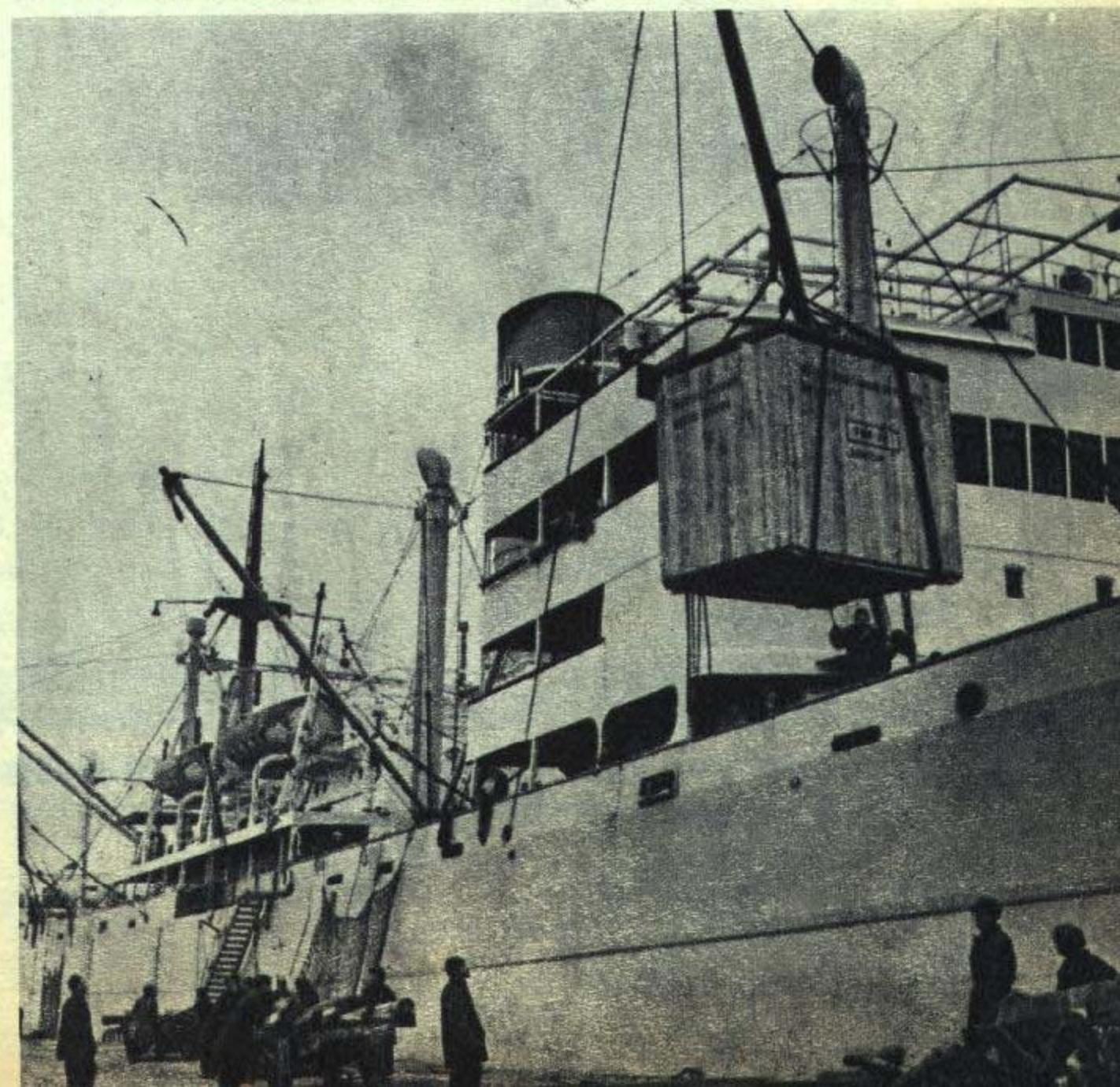


中朝簽訂鐵路聯運協定 我國鐵道部代表團與朝鮮民主主義人民共和國交通省代表團，根據國際鐵路旅客和貨物聯運協定，一月二十五日在北京簽訂了中朝國境鐵路協定。根據這一協定，中朝兩國間將於四月一日建立鐵路貨物聯運，六月一日開始旅客行李聯運。上圖是協定簽字儀式。正在簽字的右為我國鐵道部副部長武競天，左為朝鮮交通省副相南學龍。

緬甸和平人士德貢達耶等在中國 出席世界和平理事會維也納會議的緬甸代表德貢達耶（緬甸保衛世界和平委員會副主席），吳巴溫、波頓盛（以上二人為緬甸保衛世界和平委員會中央委員）與吳拉頓漂（全緬紡織者協會主席），應中國人民保衛世界和平委員會的邀請，最近來我國各地訪問，受到我國人民的熱烈歡迎。上圖是德貢達耶（右第二人）等在北京大學參觀。



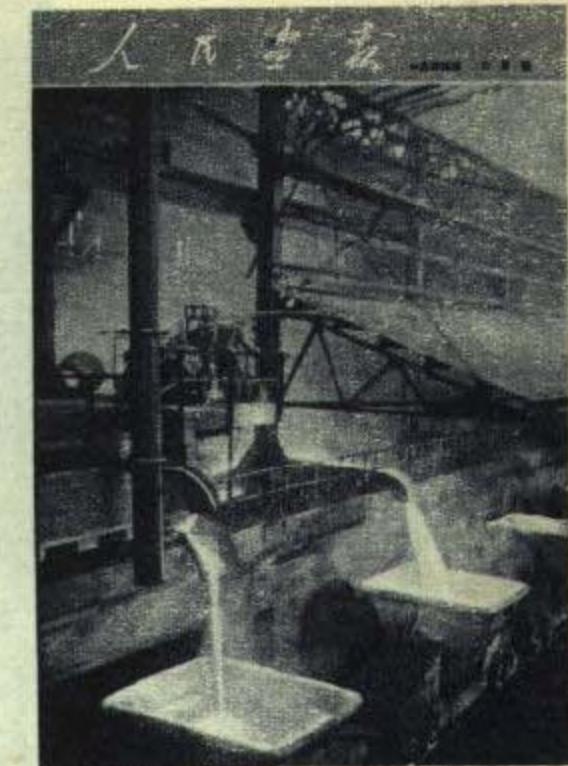
波蘭貨船“克秀斯克”號前來我國 波蘭貨船“克秀斯克”號於一月十四日到達天津塘沽新港。根據中波貿易協定，該船運來了大批五金與電工器材以及拖拉機、混凝土攪拌機等。這是該船正在起卸貨物。





一百零六歲的老人崔信

寧夏省中寧縣第六區的老人崔信，過去是個十分窮苦的僱農，雖然終年勞動，却不能得到溫飽。解放後，他家裡分得了土地和耕畜，生活情況根本改變，因而他的精神十分愉快，雖然年事很高了，還常常幫助家裡的人打掃院子，做些不費力的零活。一九五三年十一月七日是他一百零六歲的壽辰，寧夏省人民政府為了尊重年高的勞動人民，特派專人協同縣、區幹部到他家中致賀，並且贈送了壽帳、被褥、衣料、食品等許多壽禮。他的親戚和附近的群衆二百多人，也自動前來給他祝壽。他感動地說：“我活了好幾個朝代，從來沒有見過一個政府像今天的人民政府一樣，對咱們莊稼人這樣好！”



內容

王崇倫	楊榮波攝影	封面攝
紀念列寧逝世三十周年		林 浩攝影 吕厚民攝影
新華社記者齊觀山攝影		1
為實現社會主義工業化而建設		
本報鞍山通訊	齊勇峰	楊榮波攝影
廣州剪影	邵 莊著文 彭惠士	雷樹定攝影
本報特約攝影趙凱昌黃錦維攝影		
新華社記者蔡瑞生攝影		6
公私合營以後的成就		侯德勝著文 劉有榮攝影
天津日報方弘攝影		10
動物調查		
中國科學院動物研究所研究员齊振黃著文		
正 威攝影		12
毛皮		
正 威攝影		15
在帶嶺林區		
東北森林工業實驗學校副校長畢德育著文		
呂向全攝影		16
合作生產十周年		
劉大昌著文 呂向全攝影		
河北日報記者袁浩 克寧 奇 捷攝影		18
玉龍山		
彭忍洪攝影		20
使黃河的水濱城市服務		
河南日報稿 新華社稿		
冰下捕魚		22
楊 呂著文 呂向全攝影		
鄱陽湖捕魚		
江西日報趙經正攝影		26
麥積山石窟藝術		
王朝聞著文 吳賓伯攝影		
新華社顧復生攝影		27
他們十三個人		
鄭光華著文並攝影 東北畫報供稿		
神話劇“鬧天宮”		
羅 生著文 吳寶基攝影		34
農村衛生		
郭宗禹著文 李 霞攝影		
歡迎德意志民主共和國國家人民藝術歌舞團		
吳寶基攝影 新華社記者鄧小羣攝影		
人民日報稿		
時事簡報		38
韓 浩攝影 新華社記者鄒健東 姜 健攝影		
寧夏省人民政府供稿		
給水仙花換水		封底視

編 輯 者 人 民 日 報	
地址：北京北新街七十八號 電話：8-5444 8-5454 電報號碼：1073	
出 版 者	外 文 出 版 社
印 制 者	北京美術印制社
總發行處	郵 電 部 北京辦事處
訂 購 处	全國各地郵電局
代 訂 代 售 处	全國各地郵電局
每 期 價 格	8,000 預 定 半 年 48,000 全 年 96,000
本報一切圖片、文字如需複製應註明轉載本報 本期並附用漢、藏、維吾爾、朝鮮、法、日、印尼、文字刊印 請以 1—94 每 份 1—15,400	

更正：本報一九五四年一月號第二十三頁“同濟大學”圖片說明中“一二·九教室大樓”係原有建築，誤為“新建築之一”。